

**CATÁLOGO  
DE PUBLICACIONES  
EN ESPAÑOL**

**PETER LANG**

**EDITORES CIENTÍFICOS INTERNACIONALES**



**2018**

<b>Editorial</b> .....	1
Derecho .....	2
Film y teatro .....	4
Filosofía .....	5
Historia .....	5
Lengua y literatura alemana .....	6
Lengua y literatura inglesa .....	7
Lenguas y literaturas románicas .....	8
Lingüística y estudios de traducción .....	19
Sociología .....	24
Teología .....	25
<b>Índice</b> .....	26
<b>Peter Lang internacional</b> .....	27
<b>Representantes – Print</b> .....	28
<b>Representantes – eBooks</b> .....	29

## Estimado·a lector·a:

Cada año nuestro catálogo de títulos en lengua española crece más. Los expertos españoles reconocen el prestigio de la editorial Peter Lang y le dan la sexta posición en el ranking del SPI (Scholarly Publishers Indicators), que clasifica las editoriales mejor valoradas. Es un honor para nosotros y estamos muy felices de publicar textos cuya calidad es reconocida internacionalmente.

Entre los 713 títulos del catálogo en lengua española de la editorial Peter Lang seleccionamos para usted 47 nuevas publicaciones que siguen indagando mayoritariamente en literatura y estudios de la lengua. En el 2017 publicamos también un trabajo de excepcional amplitud, en 5 volúmenes, sobre los nuevos retos para el mundo del trabajo en múltiples países del mundo. Por otra parte, los estudios latinoamericanos ocupan un lugar cada vez más importante (págs. 2-5, 8, 11, 13-14, 16, 19).

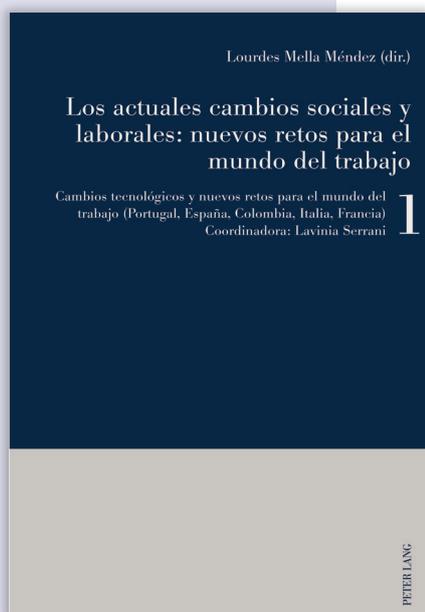
En el 2018, seguimos colaborando con los investigadores y académicos que tienen un interés particular en temas hispanos y que desean publicar en español o en dos lenguas.

Esta muestra de publicaciones y colecciones se dirige a los numerosos lectores ávidos de conocimiento. Porque para la editorial **Peter Lang**, la **transmisión** es más que una **misión**: es una **pasión**.

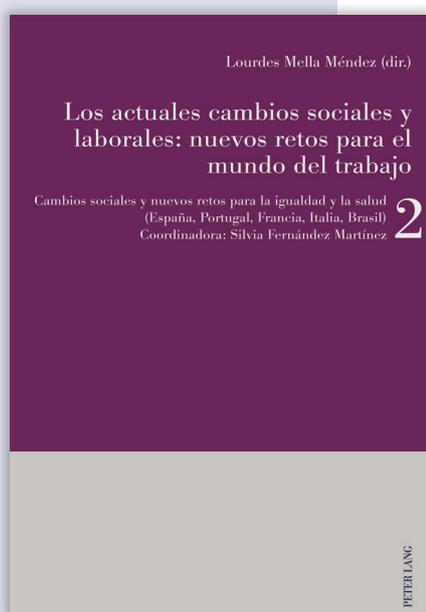
Le agradecemos su confianza y le deseamos una bella lectura,

*Dra. Laurence Pagacz*

*Directora editorial de PIE Peter Lang, Bruselas*



Bern, 2017. 463 pp., 5 tablas, 10 gráficos  
 en rústica • ISBN 978-3-0343-2836-4  
 CHF 86.- / €<sup>D</sup> 73.95 / €<sup>A</sup> 75.90 /  
 € 69.- / £ 57.- / US-\$ 83.95  
 eBook (SUL) • ISBN 978-3-0343-2837-1  
 CHF 90.- / €<sup>D</sup> 81.95 / €<sup>A</sup> 82.80 /  
 € 69.- / £ 57.- / US-\$ 83.95



Bern, 2017. 490 pp.  
 en rústica • ISBN 978-3-0343-2840-1  
 CHF 86.- / €<sup>D</sup> 73.95 / €<sup>A</sup> 75.90 /  
 € 69.- / £ 57.- / US-\$ 83.95  
 eBook (SUL) • ISBN 978-3-0343-2848-7  
 CHF 90.- / €<sup>D</sup> 81.95 / €<sup>A</sup> 82.80 /  
 € 69.- / £ 57.- / US-\$ 83.95

*Lourdes Mella Méndez · Lavinia Serrani (eds)*

## Los actuales cambios sociales y laborales: nuevos retos para el mundo del trabajo

Libro 1: Cambios tecnológicos y nuevos retos para el mundo del trabajo (Portugal, España, Colombia, Italia, Francia)

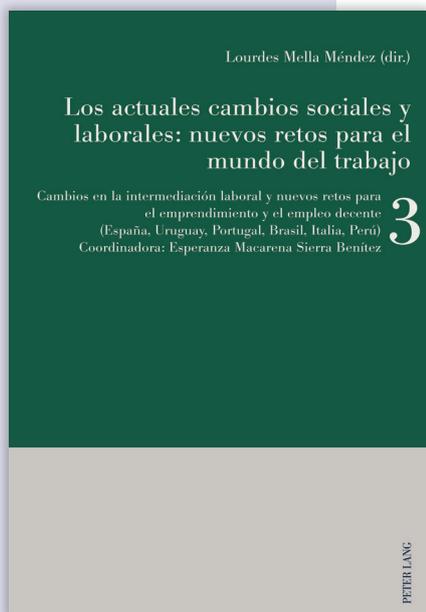
Este libro aborda el tema de los importantes cambios tecnológicos y sociales que, actualmente, se están produciendo en el mercado de trabajo y, más ampliamente, en la sociedad en general. Cambios que han venido para quedarse y transformar nuestra manera de trabajar, producir bienes y servicios y, por ende, de relacionarnos. Así, emerge la llamada Industria 4.0, el Internet de las cosas o el impresionante abanico de las nuevas maneras de trabajar. De hecho, esta obra profundiza en el estudio monográfico de algunas de esas emergentes maneras de prestar servicios a través de las nuevas TIC, como son las plataformas informáticas interactivas que actúan como intermediarias en la prestación de servicios y dan lugar al fenómeno conocido como «uberización» del trabajo, por ser Uber una de las empresas más conocidas del sector. Adicionalmente, también se incide en la interacción de estos cambios tecnológicos con los derechos de los trabajadores, los cuales deben reforzarse frente a los poderes de dirección y disciplinario del empresario, ahora ejercidos intensamente a través de las nuevas tecnologías.

*Lourdes Mella Méndez · Silvia Fernández Martínez (eds)*

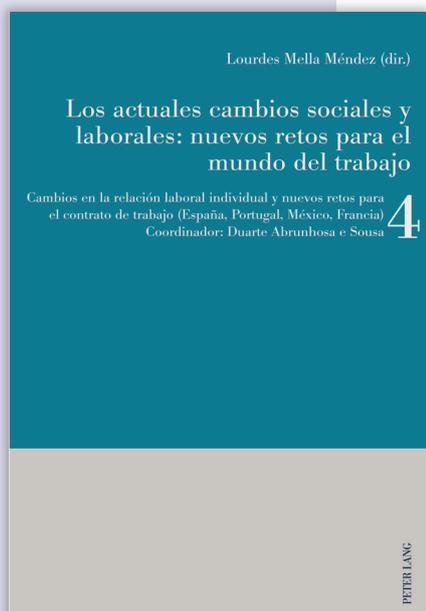
## Los actuales cambios sociales y laborales: nuevos retos para el mundo del trabajo

Libro 2: Cambios sociales y nuevos retos para la igualdad y la salud (España, Portugal, Francia, Italia, Brasil)

Desde el punto de vista del contenido, este volumen aborda ciertos aspectos esenciales que los actuales cambios sociales y económicos implican para la protección de la igualdad y la no discriminación. Así, se analizan temas generales relativos a la gestión de la diversidad social y funcional en la empresa y la debida salvaguarda de la igualdad frente al trato desigual de carácter discriminatorio. Algunos de los trabajos aquí presentados prestan especial atención a las circunstancias diferenciadoras (por ejemplo, la discapacidad, la enfermedad, la edad avanzada, la raza o religión) con el fin de evitar un trato discriminatorio entre los trabajadores y buscar soluciones de integración social y laboral que enriquezcan a todos. De otro lado, la parte final del libro se centra en el examen del impacto de los cambios sociales en la protección de la salud y el bienestar. Se incide, especialmente, en los efectos que los cambios en el mundo del trabajo conllevan para la salud de los trabajadores, así como en la necesidad de actualizar los modelos de prevención de riesgos laborales y seguridad social.



Bern, 2017. 492 pp., 9 gráficos  
 en rústica • ISBN 978-3-0343-2851-7  
 CHF 86.- / €<sup>D</sup> 73.95 / €<sup>A</sup> 75.90 /  
 € 69.- / £ 57.- / US-\$ 83.95  
 eBook (SUL) • ISBN 978-3-0343-2855-5  
 CHF 90.- / €<sup>D</sup> 81.95 / €<sup>A</sup> 82.80 /  
 € 69.- / £ 57.- / US-\$ 83.95



Bern, 2017. 404 pp.  
 en rústica • ISBN 978-3-0343-2858-6  
 CHF 86.- / €<sup>D</sup> 73.95 / €<sup>A</sup> 75.90 /  
 € 69.- / £ 57.- / US-\$ 83.95  
 eBook (SUL) • ISBN 978-3-0343-2859-3  
 CHF 90.- / €<sup>D</sup> 81.95 / €<sup>A</sup> 82.80 /  
 € 69.- / £ 57.- / US-\$ 83.95

*Lourdes Mella Méndez · Esperanza Macarena Sierra Benítez (eds)*

## Los actuales cambios sociales y laborales: nuevos retos para el mundo del trabajo

Libro 3: Cambios en la intermediación laboral y nuevos retos para el emprendimiento y el empleo decente (España, Uruguay, Portugal, Brasil, Italia, Perú)

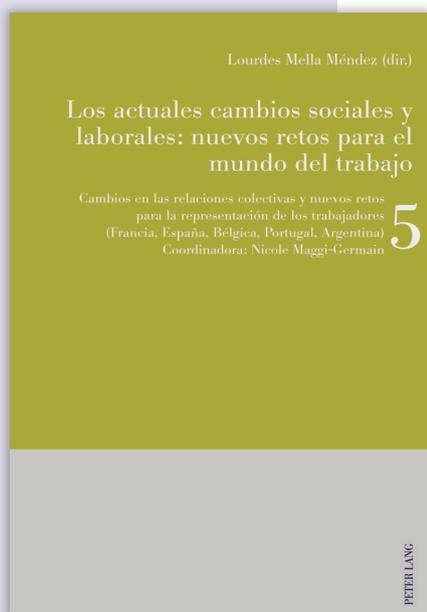
El contenido de este volumen estudia, por un lado, la mejora de la intermediación laboral, abordando la problemática de la colaboración público-privada en dicha intermediación en España, así como el papel y régimen jurídico de las agencias privadas de empleo en España y Uruguay. También se incide en el impacto que las nuevas tecnologías de la información y comunicación tienen en el proceso de reclutamiento y selección de los trabajadores. Por otro lado, se analiza el fomento del autoempleo y el emprendimiento, incluyendo interesantes estudios sobre el impulso legislativo europeo, español e italiano al mismo. El fomento del autoempleo y el emprendimiento es importante como solución para salir de la crisis económica y crear una mentalidad y cultura emprendedoras en la sociedad actual. Por último, se profundiza en la protección del empleo decente y la lucha contra el empleo informal, conforme a lo exigido en los convenios de la OIT.

*Lourdes Mella Méndez · Duarte Abrunhosa e Sousa (eds)*

## Los actuales cambios sociales y laborales: nuevos retos para el mundo del trabajo

Libro 4: Cambios en la relación laboral individual y nuevos retos para el contrato de trabajo (España, Portugal, México, Francia)

Desde el punto de vista del contenido, este volumen comienza con varios estudios que abordan ciertos aspectos generales y de interés de la relación individual de trabajo en la actualidad. Ejemplo de ello es el análisis crítico de las invenciones del trabajador, las patentes y su motivación en la economía de la innovación, el valor de la autonomía efectiva de la voluntad del trabajador en el Derecho del Trabajo contemporáneo, la objeción de conciencia por motivos religiosos, la progresiva equiparación de las condiciones laborales de los trabajadores indefinidos y temporales desde el Derecho europeo, los desafíos de la regulación del tiempo de trabajo desde igual enfoque o, en fin, la protección del medio ambiente desde el Derecho del Trabajo francés y español. Adicionalmente, este libro analiza otras figuras clave del contrato de trabajo desde el derecho portugués, como la movilidad geográfica del trabajador y el deber de no concurrencia de este último con los intereses del empresario e, incluso, ciertos elementos del despido.



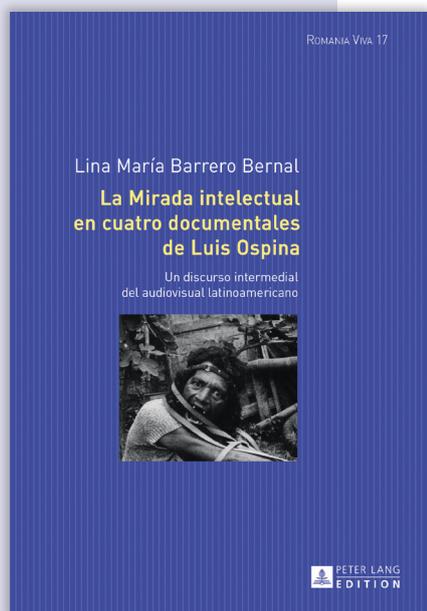
Bern, 2017. 299 pp., 1 tabla  
 en rústica • ISBN 978-3-0343-2862-3  
 CHF 86.– / €<sup>D</sup> 73.95 / €<sup>A</sup> 75.90 /  
 € 69.– / £ 57.– / US-\$ 83.95  
 eBook (SUL) • ISBN 978-3-0343-2863-0  
 CHF 90.– / €<sup>D</sup> 81.95 / €<sup>A</sup> 82.80 /  
 € 69.– / £ 57.– / US-\$ 83.95

Lourdes Mella Méndez • Nicole Maggi-Germain (eds)

## Los actuales cambios sociales y laborales: nuevos retos para el mundo del trabajo

Libro 5: Cambios en las relaciones colectivas y nuevos retos para la representación de los trabajadores (Francia, España, Bélgica, Portugal, Argentina)

El presente libro estudia el tema de la participación y la representación de los trabajadores en la empresa y se abordan cuestiones tan importantes como el derecho de información y consulta de los trabajadores dentro de la Unión Europea y su aplicación en el derecho francés. Asimismo, se destaca la conveniencia de un nuevo modelo de representación unitaria de los trabajadores, que gire sobre el concepto «empresa» – frente al de «centros de trabajo» – ante el declive de la economía analógica o los derechos de participación y acción sindical en las nuevas estructuras empresariales. Por último, también hay espacio en la obra para profundizar en los dilemas del diálogo social y la acción colectiva de los trabajadores, incidiendo en aspectos clave como el diálogo social a nivel europeo, la negociación colectiva y el sindicalismo en Portugal, Argentina y Francia o el derecho de huelga y su evolución en Portugal.



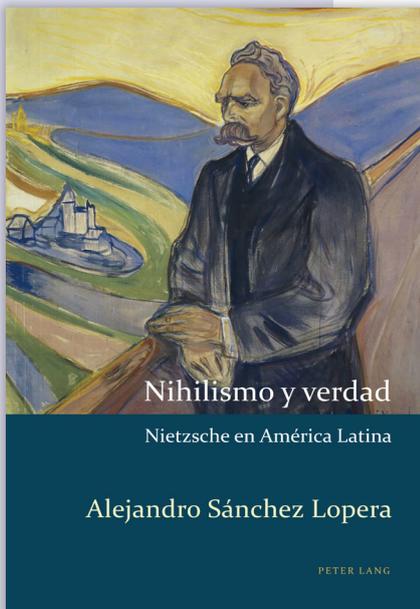
Frankfurt am Main, 2017. 198 pp.  
**Romania Viva. Texte und Studien zu Literatur, Film und Fernsehen der Romania. Tomo 17**  
 enc. • ISBN 978-3-631-66330-1  
 CHF 58.– / €<sup>D</sup> 49.95 / €<sup>A</sup> 51.40 /  
 € 46.70 / £ 38.– / US-\$ 56.95  
 eBook (SUL) • ISBN 978-3-653-05652-5  
 CHF 61.– / €<sup>D</sup> 55.95 / €<sup>A</sup> 56.– /  
 € 46.70 / £ 38.– / US-\$ 56.95

Lina María Barrero Bernal

## La mirada intelectual en cuatro documentales de Luis Ospina

Un discurso intermedial del audiovisual latinoamericano

En este libro la autora analiza una serie de documentales del cineasta colombiano Luis Ospina con el objetivo de reconocer la poética intermedial con la que este autor se sitúa en el contexto cultural latinoamericano. *Agarrando Pueblo*, *Andrés Caicedo: Unos pocos buenos amigos*, *La desazón suprema: retrato incesante de Fernando Vallejo* y *Un tigre de papel* son filmes que nos permiten acceder a su mirada intelectual, instalada en el terreno contemporáneo de los medios de comunicación. Ospina apuesta por las posibilidades de transformación de la relación social mediante la desnaturalización y escenificación de sus códigos de representación, determinando una posición ética precedente a la elaboración estética. Su obra reflexiona sobre el valor del discurso del arte en la sensibilidad de una sociedad.



Oxford, 2018. XII, 182 pp.

**Estudios culturales críticos con perspectiva latinoamericana. Tomo 2**

en rústica • ISBN 978-1-78707-273-2  
CHF 62.– / €<sup>D</sup> 52.95 / €<sup>A</sup> 54.40 /  
€ 49.40 / £ 40.– / US-\$ 60.95

eBook (SUL) • ISBN 978-1-78707-612-9  
CHF 65.– / €<sup>D</sup> 58.95 / €<sup>A</sup> 59.30 /  
€ 49.40 / £ 40.– / US-\$ 60.95

Alejandro Sánchez Lopera

## Nihilismo y verdad

Nietzsche en América Latina

Las relaciones entre Nietzsche y América Latina están marcadas por el desencuentro. Lo cual no implica que Nietzsche *no* haya sido leído en Latinoamérica; pero es diferente aludir a Nietzsche, a asumir una perspectiva nietzscheana. Por eso, en vez de usar a Nietzsche para analizar su moral, para desplazar el punto de vista, en América Latina se moraliza a Nietzsche al ponerlo al servicio de esa moral, dejándola indemne. El caso de la filosofía latinoamericana es síntoma de ese desencuentro: en tanto pensamiento de lo uno, no puede servirse del pensamiento nietzscheano, ya que es imposible construir un pensamiento del origen y la unidad desde un pensamiento de lo múltiple, como el de Nietzsche. Explorar y explotar al máximo ese desencuentro, sin intentar subsanarlo, permite construir la relación entre Nietzsche y América Latina en términos nietzscheanos, lo que implicaría deshacerse de la idea misma de América Latina en tanto sujeto, para concentrarse en la disección de sus fuerzas y en la potencia y miseria de sus pasiones.



Bruxelles, 2017. 277 pp., 6 tablas, 9 il.

**Cuadernos de Yuste. Tomo 10**

en rústica • ISBN 978-2-8076-0230-4  
CHF 59.– / €<sup>D</sup> 49.95 / €<sup>A</sup> 51.70 /  
€ 47.– / £ 39.– / US-\$ 56.95

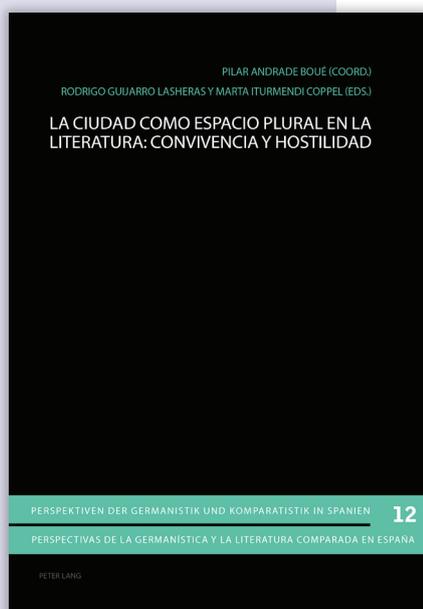
eBook (SUL) • ISBN 978-2-8076-0231-1  
CHF 62.– / €<sup>D</sup> 55.95 / €<sup>A</sup> 56.40 /  
€ 47.– / £ 39.– / US-\$ 56.95

Jesús Baigorri · Jürgen Elvert · Enrique Moradiellos (eds.)

## Historia, memoria e integración europea desde el punto de vista de las relaciones transatlánticas de la UE

## History, Memory and European Integration from the Point of View of EU Transatlantic Relations

Este libro analiza las relaciones históricas y políticas entre Europa y América, y el proceso de integración europea desde el punto de vista de las relaciones transatlánticas de la UE con un enfoque multidisciplinario. Es el resultado de un Seminario de Doctorado sobre ese tema organizado por la Fundación Academia Europea de Yuste entre el 26 y el 28 de enero de 2015. Los capítulos de este libro arrojan luz sobre temas que, desde la perspectiva predominante de las zonas centrales y septentrionales de la UE, a menudo quedan eclipsados por las relaciones de Europa con los Estados Unidos. Por lo tanto, está diseñado para contribuir a dar un aspecto renovado y comprender mejor las interacciones transatlánticas entre la UE y sus socios latinoamericanos.



Bern, 2017. 288 pp.

**Perspectivas de la germanística y la literatura comparada en España.**

**Tomo 12**

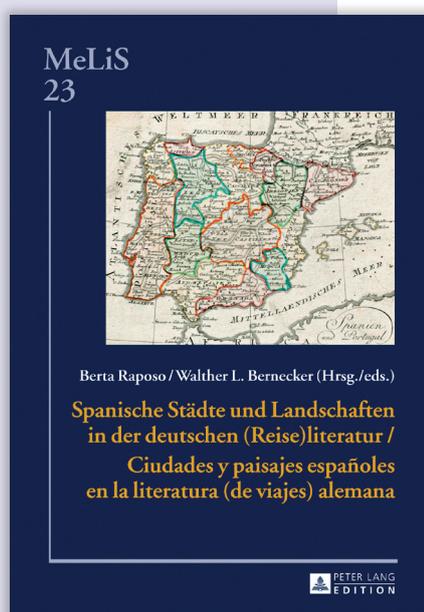
en rústica • ISBN 978-3-0343-3164-7  
CHF 71.– / €<sup>D</sup> 60.95 / €<sup>A</sup> 62.70 /  
€ 57.– / £ 47.– / US-\$ 68.95

eBook (SUL) • ISBN 978-3-0343-3239-2  
CHF 75.– / €<sup>D</sup> 67.95 / €<sup>A</sup> 68.40 /  
€ 57.– / £ 47.– / US-\$ 68.95

*Pilar Andrade Boué · Rodrigo Guijarro Lasheras ·  
Marta Iturmendi Coppel (eds)*

## La ciudad como espacio plural en la literatura: convivencia y hostilidad

Este libro reflexiona sobre el análisis de la ciudad como espacio plural en obras literarias de las últimas décadas. Los capítulos que lo constituyen abordan la cuestión de la pluralidad con todos los matices que se sitúan entre los polos opuestos de la convivencia y la hostilidad, y se organizan en torno a tres ejes geográficos amplios: las ciudades europeas, las africanas y las hispanoamericanas. Los textos que lo componen hablan del imaginario colectivo que despierta el cuerpo de la ciudad en quien lo lee y narra, así como sobre la inscripción de las ficciones en la historia de las ciudades y su representación de las vidas, situaciones o experiencias que se desarrollan en los paisajes urbanos. La investigación que se propone aquí continúa la de varios proyectos anteriores del grupo de investigación UCM dirigido por Eugenia Popeanga «La aventura de viajar y sus escrituras».



Frankfurt am Main, 2017. 244 pp.

**MeLiS. Medien – Literaturen –  
Sprachen in Anglistik/Amerikanistik,  
Germanistik und Romanistik. Tomo 23**

enc. • ISBN 978-3-631-67709-4  
CHF 60.– / €<sup>D</sup> 51.95 / €<sup>A</sup> 53.50 /  
€ 48.60 / £ 40.– / US-\$ 58.95

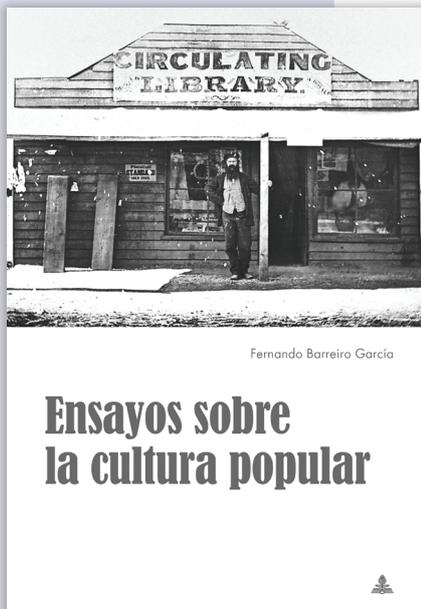
eBook (SUL) • ISBN 978-3-653-07208-2  
CHF 64.– / €<sup>D</sup> 57.95 / €<sup>A</sup> 58.30 /  
€ 48.60 / £ 40.– / US-\$ 58.95

*Berta Raposo · Walther L. Bernecker (Hrsg./eds)*

## Spanische Städte und Landschaften in der deutschen (Reise)Literatur

## Ciudades y paisajes españoles en la literatura (de viajes) alemana

El tema principal de esta obra colectiva es la representación de ciudades y paisajes, itinerarios y monumentos españoles en la literatura de viajes alemana desde la Edad Media hasta la actualidad. Además, algunos de los artículos se ocupan de obras de la literatura de ficción cuyo escenario es España. En conjunto, el volumen reúne planteamientos y métodos histórico-literarios, históricos y de historia de la cultura. Los resultados han de entenderse como una contribución a la investigación de las relaciones interculturales y transculturales entre el mundo germanoparlante y España.



Bern, 2018. 241 pp.

en rústica • ISBN 978-3-0343-3132-6  
CHF 78.- / €<sup>D</sup> 66.95 / €<sup>A</sup> 69.30 /  
€ 63.- / £ 52.- / US-\$ 75.95

eBook (SUL) • ISBN 978-3-0343-3133-3  
CHF 82.- / €<sup>D</sup> 74.95 / €<sup>A</sup> 75.60 /  
€ 63.- / £ 52.- / US-\$ 75.95

Fernando Barreiro García

## Ensayos sobre la cultura popular

Los ensayos que aquí se presentan mantienen un enfoque comparativo en el que los dos términos principales son el origen de la novela realista inglesa del período inmediatamente anterior a Defoe y Richardson y el origen del largometraje de ficción entre los años 1895 y 1915. El autor muestra cómo en ambos casos se desarrolla un tipo de cultura popular en la que encontramos una recurrencia del *hoax*, de la afirmación de historicidad y de la presentación de supuestos documentos escritos encontrados por azar o de documentos filmicos conseguidos por un golpe de fortuna. Abundan asimismo géneros como el erótico, el de viajes y la narrativa de crímenes o de hechos sobrenaturales. Otras formas de la cultura popular que se tratan en los ensayos son los romances o baladas de tradición oral, las novelas sentimentales del XVIII, las comedias de magia, los folletines, el cine negro o el cine quinqu español, todo ello bajo una perspectiva influenciada por los estudios culturales, el historicismo literario y la investigación sobre el papel de la tecnología en la cultura.



Bern, 2017. 155 pp.

**Critical Perspectives on English and American Literature, Communication and Culture. Tomo 19**

en rústica • ISBN 978-3-0343-3232-3  
CHF 55.- / €<sup>D</sup> 46.95 / €<sup>A</sup> 48.40 /  
€ 44.- / £ 36.- / US-\$ 53.95

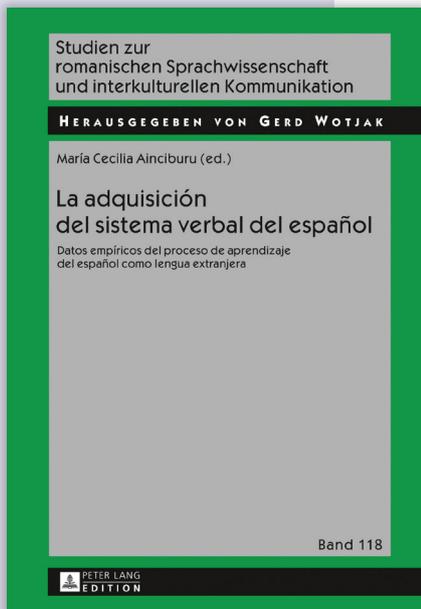
eBook (SUL) • ISBN 978-3-0343-3233-0  
CHF 58.- / €<sup>D</sup> 51.95 / €<sup>A</sup> 52.80 /  
€ 44.- / £ 36.- / US-\$ 53.95

Martin Simonson · Raúl Montero Gilete

## El Western fantástico de Stephen King

Hibridización y desencantamiento de la tradición literaria europea en *El Pistolero*

¿Qué importancia tenía la imagen mitificada del Oeste americano en la imaginación de King durante la elaboración de *El Pistolero*? Mucha, a juzgar por el resultado. Al mismo tiempo, parece que la fértil imaginación de King se conjura con las referencias culturales contemporáneas. El propio autor confiesa su anhelo por crear una novela que contega el espíritu de búsqueda, aventura y magia de *El Señor de los Anillos* (1954), pero situada en el espacio del Lejano Oeste americano al estilo de la película de spaghetti western *El bueno, el feo y el malo* (1966) de Leone. Con *El Pistolero*, King da otra vuelta de tuerca al mito del Oeste, y con el presente estudio pretendemos tender puentes entre diferentes tradiciones literarias para entender la particular indosincrasia de la obra de King, capaz de albergar las tradiciones narrativas de la Antigüedad clásica, la época medieval y la moderna, con sus tintes góticos, románticos y fantásticos, a la vez que desarrollar y modernizar el mito del Oeste americano e introducir al lector contemporáneo en un nuevo universo literario.

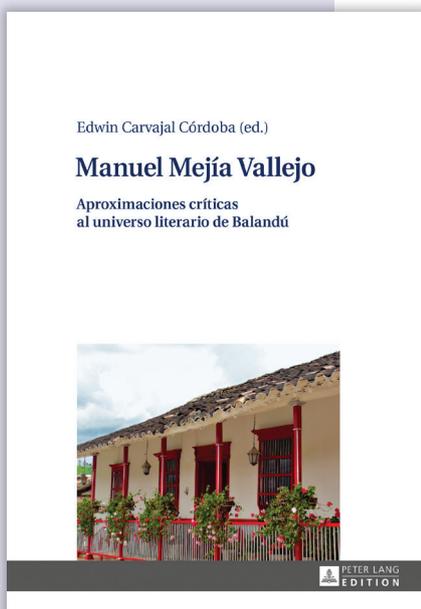


Frankfurt am Main, 2017. 356 pp., 24 il., 60 tablas

**Studien zur romanischen Sprachwissenschaft und interkulturellen Kommunikation. Tomo 118**

enc. • ISBN 978-3-631-73041-6  
CHF 81.- / €<sup>D</sup> 69.95 / €<sup>A</sup> 71.90 /  
€ 65.40 / £ 54.- / US-\$ 78.95

eBook (SUL) • ISBN 978-3-631-73042-3  
CHF 86.- / €<sup>D</sup> 77.95 / €<sup>A</sup> 78.50 /  
€ 65.40 / £ 54.- / US-\$ 78.95



Frankfurt am Main, 2017. 202 pp., 2 il. blanco/negro, 4 tablas blanco/negro

enc. • ISBN 978-3-631-72247-3  
CHF 58.- / €<sup>D</sup> 49.95 / €<sup>A</sup> 51.40 /  
€ 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

eBook (SUL) • ISBN 978-3-631-72341-8  
CHF 61.- / €<sup>D</sup> 55.95 / €<sup>A</sup> 56.- /  
€ 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

María Cecilia Ainciburu (ed.)

## La adquisición del sistema verbal del español

Datos empíricos del proceso de aprendizaje del español como lengua extranjera

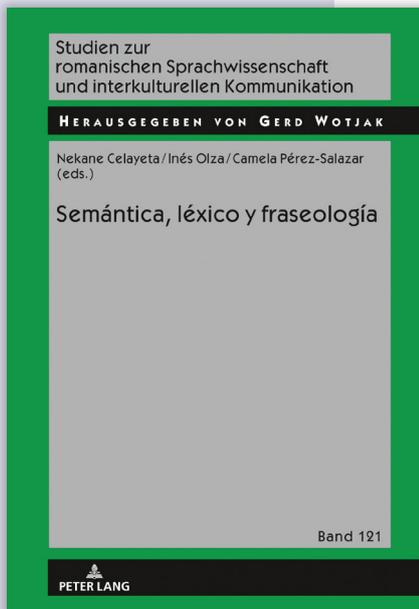
El libro tiene como objetivo explorar uno de los fenómenos de aprendizaje que se considera tradicionalmente como central en esta lengua y en relación a los estudiantes de lengua extranjera. Contiene un capítulo introductorio al fenómeno y una secuencia de estudios monográficos con abundante aporte de datos empíricos sobre la alternancia de tiempos y modos, y la combinatoria de los mismos, relativos a diferentes grupos de aprendientes de una gran variedad de lenguas maternas y contextos de enseñanza. El último capítulo relaciona las conclusiones de las diferentes investigaciones con el plano psicolingüístico y didáctico, lo que permite tener un panorama general no teórico o deductivo, sino consolidado por aportes empíricos provenientes de metodologías afianzadas en la lingüística aplicada.

Edwin Carvajal Córdoba (ed.)

## Manuel Mejía Vallejo

Aproximaciones críticas al universo literario de Balandú

Este libro surge en el marco de la investigación que el Grupo de Estudios Literarios realiza para configurar la edición crítica de las obras literarias pertenecientes a la saga del universo de Balandú del escritor colombiano Manuel Mejía Vallejo (1923–1998). Los nueve capítulos que componen este libro están amparados en marcos conceptuales contemporáneos provenientes de los estudios literarios y de disciplinas auxiliares como la sociología, la semiótica, la crítica textual y la historia, para presentar genuinas aproximaciones a la vida y obra literaria del escritor. Y lo que es más importante todavía, todos los capítulos aspiran a convertirse en un referente importante en la recepción de la obra en el contexto nacional e internacional para un mejor conocimiento de su producción literaria.

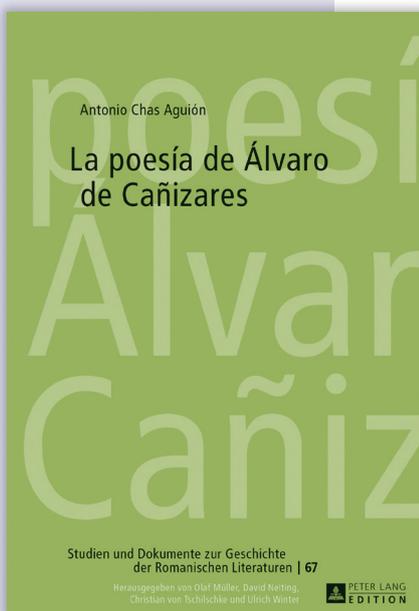


Frankfurt am Main, 2017. 206 pp.,  
6 tablas, 3 il. en color, 5 il. blanco/negro

**Studien zur romanischen  
Sprachwissenschaft und  
interkulturellen Kommunikation.  
Tomo 121**

enc. • ISBN 978-3-631-73463-6  
CHF 47.– / €<sup>D</sup> 39.95 / €<sup>A</sup> 41.10 /  
€ 37.40 / £ 31.– / US-\$ 45.95

eBook (SUL) • ISBN 978-3-631-73740-8  
CHF 49.– / €<sup>D</sup> 44.95 / €<sup>A</sup> 44.90 /  
€ 37.40 / £ 31.– / US-\$ 45.95



Frankfurt am Main, 2017. 184 pp.

**Studien und Dokumente zur  
Geschichte der romanischen  
Literaturen. Tomo 67**

enc. • ISBN 978-3-631-63176-8  
CHF 47.– / €<sup>D</sup> 39.95 / €<sup>A</sup> 41.10 /  
€ 37.40 / £ 31.– / US-\$ 45.95

eBook (SUL) • ISBN 978-3-631-73148-2  
CHF 49.– / €<sup>D</sup> 44.95 / €<sup>A</sup> 44.90 /  
€ 37.40 / £ 31.– / US-\$ 45.95

*Nekane Celayeta · Inés Olza · Carmela Pérez-Salazar (eds)*

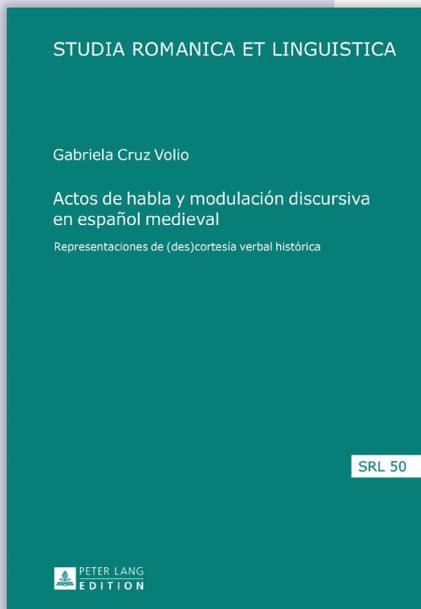
## Semántica, léxico y fraseología

La presente obra es una muestra de la pluralidad de consideraciones científicas que admite el estudio del léxico. Los trabajos aquí reunidos, que versan sobre cuestiones formales o semánticas, de aplicación general o relativas al español, se han elaborado desde variados marcos teóricos y metodológicos (cognitivismo, nanosintaxis, interlingüoculturología, o teoría de lenguajes formales) y para distintas áreas de investigación lingüística (lexicología, traducción, neurolingüística, dialectología, fraseología).

*Antonio Chas Aguión*

## La poesía de Álvaro de Cañizares

Álvaro de Cañizares forma parte de la nutrida nómina de poetas del siglo XV que hasta ahora no ha recibido atención. Con obra compilada en diferentes cancioneros, su trayectoria biográfica lo sitúa en el entorno palatino ya en la menor edad de Juan II de Castilla, a cuyo servicio siempre permaneció fiel. La continuidad en el cometido de su tarea profesional y su buen conocimiento del entramado áulico en que transcurrió gran parte de su vida le depararon también ocasión para ejercitar su faceta literaria, en la que se muestra como poeta dúctil en el manejo de distintos temas y metros, siempre hábil en la búsqueda de la expresión original y la acepción ingeniosa. Cualidades, en suma, que lo singularizan y justifican la edición y estudio de su obra que ahora, por vez primera, se ofrece.



Frankfurt am Main, 2017. 358 pp.,  
6 gráficos

**Studia Romanica et Linguistica.**  
**Tomo 50**

enc. • ISBN 978-3-631-72106-3  
CHF 75.– / €<sup>D</sup> 64.95 / €<sup>A</sup> 66.80 /  
€ 60.70 / £ 50.– / US-\$ 73.95

eBook (SUL) • ISBN 978-3-631-72107-0  
CHF 79.– / €<sup>D</sup> 71.95 / €<sup>A</sup> 72.80 /  
€ 60.70 / £ 50.– / US-\$ 73.95



Bern, 2017. 167 pp., 3 il. blanco/negro

**Perspectivas Hispánicas. Tomo 42**

en rústica • ISBN 978-3-0343-2760-2  
CHF 55.– / €<sup>D</sup> 46.95 / €<sup>A</sup> 48.40 /  
€ 44.– / £ 36.– / US-\$ 53.95

eBook (SUL) • ISBN 978-3-0343-2942-2  
CHF 58.– / €<sup>D</sup> 51.95 / €<sup>A</sup> 52.80 /  
€ 44.– / £ 36.– / US-\$ 53.95

Gabriela Cruz Volio

# Actos de habla y modulación discursiva en español medieval

Representaciones de (des)cortesía verbal histórica

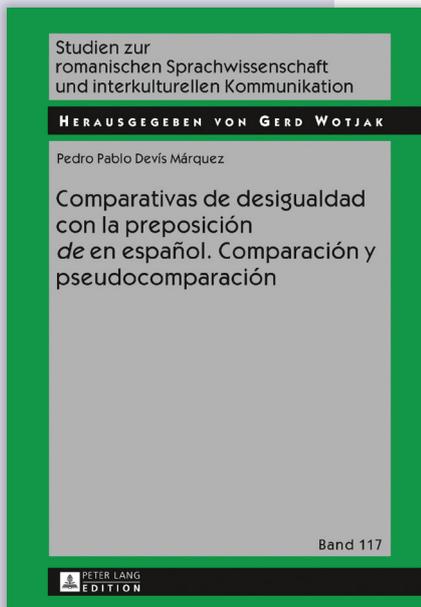
Esta obra estudia la expresión de la (des)cortesía verbal en español medieval a través del análisis de los actos de habla y de la modulación discursiva. El objetivo principal es proponer un entendimiento de (des)cortesía histórica que tome en cuenta el contexto y los roles interaccionales que se establecen en situaciones discursivas determinadas. Para identificar las funciones de la (des)cortesía, en esta investigación se emplea una metodología cualitativa. Esto permite interpretar la dinámica de la (des)cortesía en la interacción y analizar su complejidad estructural desde el nivel del discurso. Como corpus, se recurre a pasajes dialógicos seleccionados de varios tipos de obras literarias. Se mantiene que los textos de ficción son una fuente importante dentro de la pragmática histórica.

María Luzdivina Cuesta Torre (ed.)

# «Esta fabla compuesta, de Isopete sacada»

Estudios sobre la fábula en la literatura española del siglo XIV

Este volumen presenta un conjunto armónico de artículos de investigación, elaborados por reconocidos especialistas en los temas tratados. La obra aporta una completa visión de la presencia de la fábula en la literatura escrita en español en la península ibérica durante el siglo XIV desde los estudios culturales, poéticos, léxicos y comparatistas. El corpus estudiado abarca desde el *Libro del caballero Zifar*, en el que la fábula ocupa un lugar secundario respecto al relato de aventuras principal y que es la primera obra de ficción caballeresca de la Literatura española, antecedente del exitoso género renacentista de los libros de caballerías, hasta varios ejemplos protagonizados por animales en el relato ejemplar de tipo didáctico de don Juan Manuel en su libro de cuentos *El conde Lucanor*, la poesía narrativa en cuaderna vía del Arcipreste de Hita en su *Libro de buen amor*, en el que los personajes y el narrador la utilizan con ambigüedad y con inversión paradójica en los diálogos, o la colección de ejemplos y fábulas recogida en el *Libro de los gatos*, una traducción libre de la obra de Odo de Chérifton. El análisis destaca la originalidad fabulística de los autores.



Frankfurt am Main, 2017. 194 pp., 2 tablas

**Studien zur romanischen Sprachwissenschaft und interkulturellen Kommunikation. Tomo 117**

enc. • ISBN 978-3-631-72111-7  
CHF 52.- / €<sup>D</sup> 44.95 / €<sup>A</sup> 46.20 /  
€ 42.10 / £ 35.- / US-\$ 50.95

eBook (SUL) • ISBN 978-3-631-72379-1  
CHF 55.- / €<sup>D</sup> 49.95 / €<sup>A</sup> 50.50 /  
€ 42.10 / £ 35.- / US-\$ 50.95

Pedro Pablo Devís Márquez

## Comparativas de desigualdad con la preposición *de* en español. Comparación y pseudocomparación

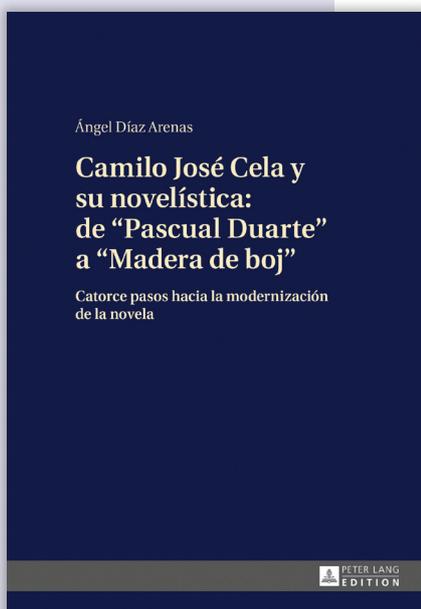
A borda este trabajo el estudio de las denominadas comparativas de desigualdad cuya coda se encuentra introducida por la preposición «de» en español actual. La vinculación que muchos han establecido entre estas construcciones y la llamada pseudocomparación exige posicionarse con respecto a este concepto y al de comparación sintáctica. Los objetivos específicos de este libro son tres: 1) la delimitación de las estructuras sintácticas que deben ser caracterizadas como auténticas comparativas cuya coda se encuentra introducida por la preposición «de»; 2) determinar las relaciones sintácticas que mantienen los constituyentes de este tipo de estructuras; y 3) el establecimiento de las pautas de uso de la alternancia «preposición de / conjunción que» en las codas de las comparativas de desigualdad en español.

Ángel Díaz Arenas

## Camilo José Cela y su novelística: de «Pascual Duarte» a «Madera de boj»

Catorce pasos hacia la modernización de la novela

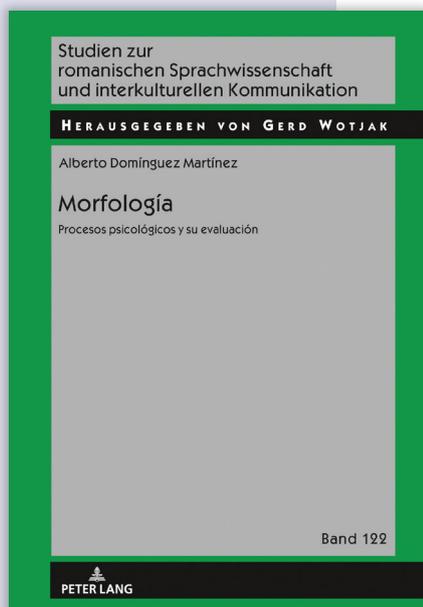
Este libro trata del proceso escritural y evolutivo de la obra narrativa de Camilo José Cela desde la «Familia de Pascual Duarte» hasta su último libro novelístico: «Madera de boj». El autor muestra como Cela en sus catorce obras, clasificadas como «novela», logra realizar un proceso creativo que abarca desde las técnicas y recursos tradicionales, pasando por la mimética, realista y retrato para llegar a la obra desprovista de anécdota. «[El] proyecto de revisión global de la obra de CJC me parece sólido y bien articulado. No hay nada equivalente en este momento, y es muy oportuno fijar las pautas críticas para la interpretación de una novelística ya cerrada como es la de nuestro Premio Nobel». Prof. Darío Villanueva (Real Academia Española)



Frankfurt am Main, 2017. 647 pp.

enc. • ISBN 978-3-631-69327-8  
CHF 127.- / €<sup>D</sup> 109.95 / €<sup>A</sup> 113.- /  
€ 102.80 / £ 84.- / US-\$ 123.95

eBook (SUL) • ISBN 978-3-631-70208-6  
CHF 134.- / €<sup>D</sup> 121.95 / €<sup>A</sup> 123.40 /  
€ 102.80 / £ 84.- / US-\$ 123.95



Berlin. 2018. 190 pp. 21 il. blanco/negro.,  
27 tablas blanco/negro

**Studien zur romanischen  
Sprachwissenschaft und  
interkulturellen Kommunikation.  
Tomo 122**

enc. • ISBN 978-3-631-74280-8  
CHF 35.– / €<sup>D</sup> 29.95 / €<sup>A</sup> 30.80 /  
€ 28.– / £ 23.– / US-\$ 33.95

eBook (SUL) • ISBN 978-3-631-74282-2  
CHF 37.– / €<sup>D</sup> 32.95 / €<sup>A</sup> 33.60 /  
€ 28.– / £ 23.– / US-\$ 33.95



Frankfurt am Main, 2017. 414 pp., 41 il.,  
22 gráficos, 38 tablas

**Studien zur romanischen  
Sprachwissenschaft und  
interkulturellen Kommunikation.  
Tomo 115**

enc. • ISBN 978-3-631-66448-3  
CHF 87.– / €<sup>D</sup> 74.95 / €<sup>A</sup> 77.10 /  
€ 70.10 / £ 57.– / US-\$ 84.95

eBook (SUL) • ISBN 978-3-653-05627-3  
CHF 92.– / €<sup>D</sup> 82.95 / €<sup>A</sup> 84.10 /  
€ 70.10 / £ 57.– / US-\$ 84.95

*Alberto Domínguez Martínez*

## Morfología

### Procesos psicológicos y su evaluación

**E**n este libro se presentan pruebas experimentales obtenidas en los principales laboratorios del mundo acerca del uso de la estructura morfológica para la comprensión y producción de palabras y oraciones, en especial aquellas referidas al español, algunas de ellas obtenidas en nuestro propio laboratorio de la Universidad de La Laguna, en España. Se revisan paradigmas de tiempos de reacción, electrofisiológicos y neuropsicológicos. Finalmente se propone una batería de evaluación morfológica que podría ser útil para el diagnóstico de pacientes afásicos, sobre todo en los casos de agramatismo. Las tareas tienen tanto utilidad diagnóstica clínica como de cara a la investigación con pacientes. Por primera vez se ofrece esta temática en español dirigida a todo el ámbito geográfico de su influencia.

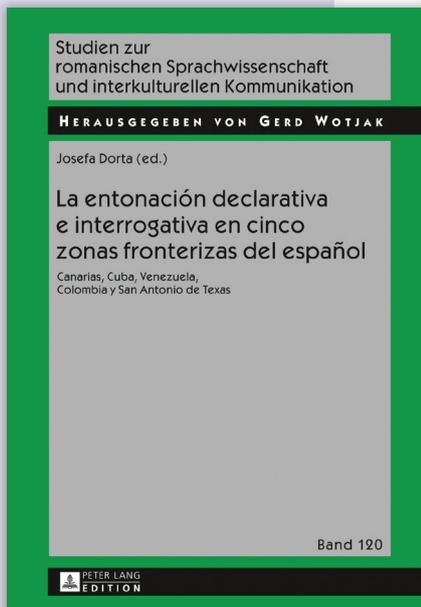
*María José Domínguez Vázquez ·*

*María Teresa Sanmarco Bande (eds)*

## Lexicografía y didáctica

### Diccionarios y otros recursos lexicográficos en el aula

**E**ste volumen proporciona una visión panorámica de las herramientas lexicográficas actuales (diccionarios impresos, electrónicos, aplicaciones de uso lingüístico...), así como varias propuestas para su aplicación en la enseñanza de lenguas extranjeras (unidades didácticas y ejercicios). Su principal finalidad es facilitar al profesorado de L2 información útil y actualizada sobre el abanico de posibilidades que tiene ante sí y ofrecer varios modelos de aplicación en el aula, con ejemplos – extrapolables – de alemán, español, francés, gallego, inglés e italiano. Aporta, además, información imprescindible sobre nuevas tecnologías y métodos para el uso de los recursos lexicográficos, atendiendo especialmente a la relación entre la lexicografía, la didáctica de las lenguas y la sociedad digital.



Frankfurt am Main, 2018. 298 pp., 73 il., 78 tablas

**Studien zur romanischen Sprachwissenschaft und interkulturellen Kommunikation. Tomo 120**

enc. • ISBN 978-3-631-73462-9  
CHF 58.- / €<sup>D</sup> 49.95 / €<sup>A</sup> 51.40 /  
€ 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

eBook (SUL) • ISBN 978-3-631-73654-8  
CHF 61.- / €<sup>D</sup> 55.95 / €<sup>A</sup> 56.- /  
€ 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

*Josefa Dorta (ed.)*

## La entonación declarativa e interrogativa en cinco zonas fronterizas del español

Canarias, Cuba, Venezuela, Colombia y San Antonio de Texas

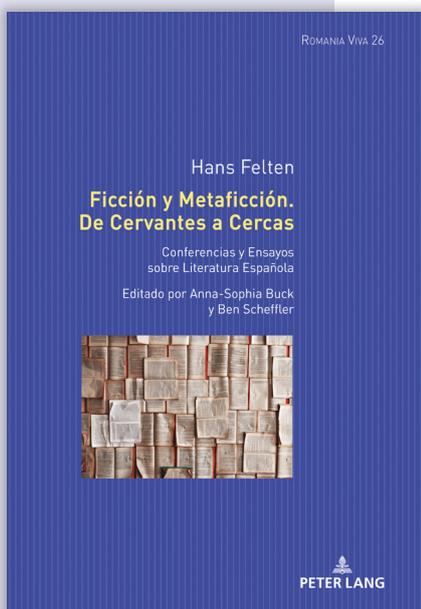
Los estudios de entonación de las lenguas y variedades románicas han alcanzado notoriedad gracias, en buena medida, al proyecto AMPER («Atlas Multiméda Prosódica de l'Espace Roman»). Siguiendo sus directrices, en este libro se ofrece un detallado estudio de la entonación y del acento de cinco variedades del español (canario, cubano, venezolano, colombiano y texano de San Antonio) que han sido poco o nada estudiadas desde esta perspectiva. Además, se realiza una propuesta en el marco del SP\_ToBI («Spanish Tones and Break Indices») para delimitar las invariantes y variantes tonales. Los resultados son novedosos porque muestran las relaciones de proximidad y distancia prosódica entre los puntos estudiados desde tres perspectivas: la del etiquetaje fonético-fonológico, la perceptiva y la dialectométrica.

*Hans Felten*

## Ficción y Metaficción. De Cervantes a Cercas

Conferencias y Ensayos sobre Literatura Española.  
Editado por Anna-Sophia Buck y Ben Scheffler

El libro reúne dieciocho artículos del hispanista Hans Felten sobre la literatura española desde el Siglo de Oro hasta el Siglo XXI, ofreciendo interpretaciones que evidencian el carácter intertextual y metaficcional de los textos analizados. Empieza con «El Quijote», novela metaficcional por excelencia, pasa por la poesía religiosa e ilustrada para llegar al romanticismo de G.A. Bécquer y termina con la novela actual y la poesía actual.

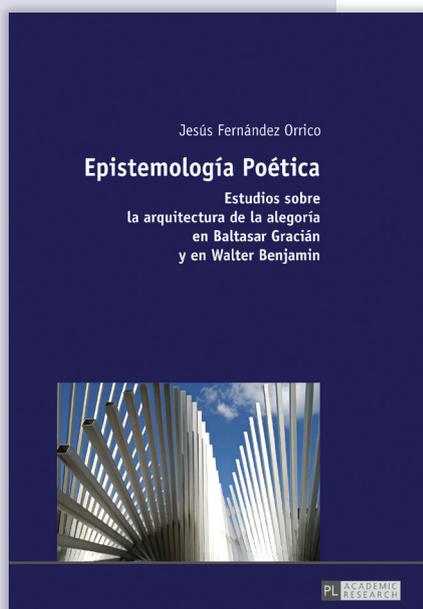


Berlin, 2018, 190 pp.

**Romania Viva. Texte und Studien zu Literatur, Film und Fernsehen der Romania. Tomo 26**

enc. • ISBN 978-3-631-74272-3  
CHF 58.- / €<sup>D</sup> 49.95 / €<sup>A</sup> 51.40 /  
€ 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

eBook (SUL) • ISBN 978-3-631-74273-0  
CHF 61.- / €<sup>D</sup> 55.95 / €<sup>A</sup> 56.- /  
€ 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95



Frankfurt am Main, 2017. 340 pp.

enc. • ISBN 978-3-631-72713-3  
CHF 52.- / €<sup>D</sup> 44.95 / €<sup>A</sup> 46.20 /  
€ 42.10 / £ 35.- / US-\$ 50.95

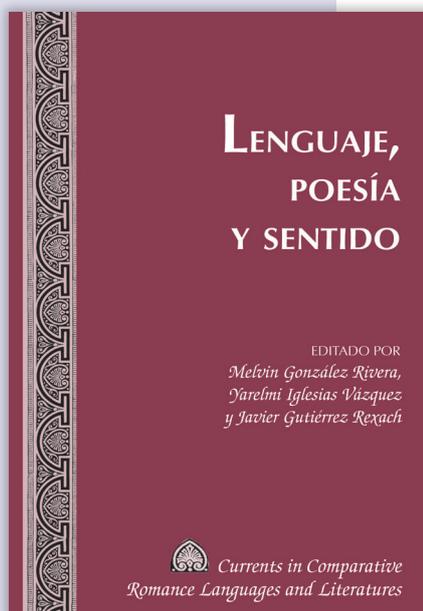
eBook (SUL) • ISBN 978-3-631-72710-2  
CHF 55.- / €<sup>D</sup> 49.95 / €<sup>A</sup> 50.50 /  
€ 42.10 / £ 35.- / US-\$ 50.95

Jesús Fernández Orrico

## Epistemología Poética

Estudios sobre la arquitectura de la alegoría  
en Baltasar Gracián y en Walter Benjamin

Con este libro se ha pretendido hacer conscientes los elementos lógicos, lingüísticos y antropológicos subyacentes a la alegoría en Baltasar Gracián y en Walter Benjamin. Para ello hemos utilizado una disección y análisis independiente de los elementos que se dan en las formas literarias alegóricas en general, y de ambos autores en particular, basándonos en la lectura y estudio de sus obras y las de sus más importantes comentaristas. Esa disección ha exigido un tratamiento metodológico analítico y paratáctico de los conceptos de modo que es posible alterar el orden de los capítulos sin que se vean desnaturalizados los resultados o conclusiones de la investigación. El resultado ha supuesto la profundización («epistemología») en los presupuestos y la naturaleza de la alegoría («poética») como noción central en las obras de Gracián y Benjamin.



New York, 2018. X, 198 pp.

**Currents in Comparative Romance  
Languages and Literatures. Tomo 251**

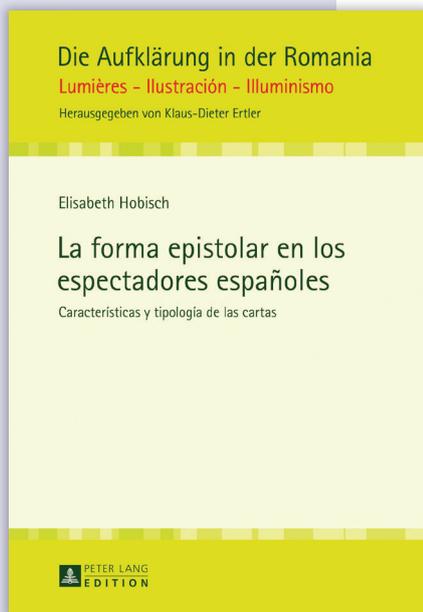
enc. • ISBN 978-1-4331-3446-3  
CHF 93.- / €<sup>D</sup> 80.95 / €<sup>A</sup> 82.50 /  
€ 75.- / £ 60.- / US-\$ 89.95

eBook (SUL) • ISBN 978-1-4331-4226-0  
CHF 98.- / €<sup>D</sup> 89.95 / €<sup>A</sup> 90.- /  
€ 75.- / £ 60.- / US-\$ 89.95

Melvin González Rivera · Yaremi Iglesias Vázquez ·  
Javier Gutiérrez Rexach (eds)

## Lenguaje, Poesía y Sentido

*Lenguaje, poesía y sentido* presenta al lector una colección de ensayos sobre las relaciones e intersecciones que se pueden establecer entre el lenguaje y la expresión artística. Los nueve ensayos comprendidos en esta edición exploran este tópico y surgen de una variedad de autores y pensadores con diferentes trasfondos académicos e investigativos: literatura, filosofía y lingüística. Hay aproximaciones a la poesía y al pensamiento de Pablo Picasso (Mallén y Gutiérrez Rexach), así como a la poesía de Eduardo Espina (Mallén), a la obra poética de Octavio Paz (Luque), el lenguaje filmico de Luis Buñuel (González Barrios), la semiótica peirceana (Ramírez Suárez), la concepción del sentido en la cuentística de Conrad (Gutiérrez Rexach), el misticismo y la religión en Henri Bergson (Canting Plaza) y el pensamiento disidente en cuatro escritoras latinoamericanas: Agustini, Storni, Lair y de Burgos (Martell).



Frankfurt am Main, 2017. 450 pp.

**Die Aufklärung in der Romania.  
Lumières - Ilustración - Illuminismo.  
Tomo 10**

enc. • ISBN 978-3-631-72740-9  
CHF 93.- / €<sup>D</sup> 79.95 / €<sup>A</sup> 82.20 /  
€ 74.80 / £ 61.- / US-\$ 90.95

eBook (SUL) • ISBN 978-3-631-72741-6  
CHF 98.- / €<sup>D</sup> 88.95 / €<sup>A</sup> 89.80 /  
€ 74.80 / £ 61.- / US-\$ 90.95

Elisabeth Hobisch

## La forma epistolar en los espectadores españoles

Características y tipología de las cartas

Los espectadores son un género periodístico del siglo XVIII que surge en Europa como imitación del modelo inglés «The Spectator». El rasgo diferenciador de este género es el autor ficticio, quien establece una correspondencia con el público lector. Junto con una definición de las características de las cartas este estudio ofrece una tipología para la correspondencia espectral que sirve para describir los tipos de cartas frecuentes. Sobre esta base se analizan las cartas contenidas en cinco espectadores grandes «El Duende especulativo», «El Pensador», «El Curioso Entretenido», «El Censor» y «El Filósofo a la moda». Este estudio fue galardonado con el Award of Excellence del Ministro Federal de Ciencia, Investigación y Economía de Austria.



Frankfurt am Main, 2017. 374 pp., 30 il.

**Estudios hispánicos en el contexto  
global. Hispanic Studies in the Global  
Context. Hispanistik im globalen  
Kontext. Tomo 4**

enc. • ISBN 978-3-631-67712-4  
CHF 64.- / €<sup>D</sup> 54.95 / €<sup>A</sup> 56.50 /  
€ 51.40 / £ 42.- / US-\$ 61.95

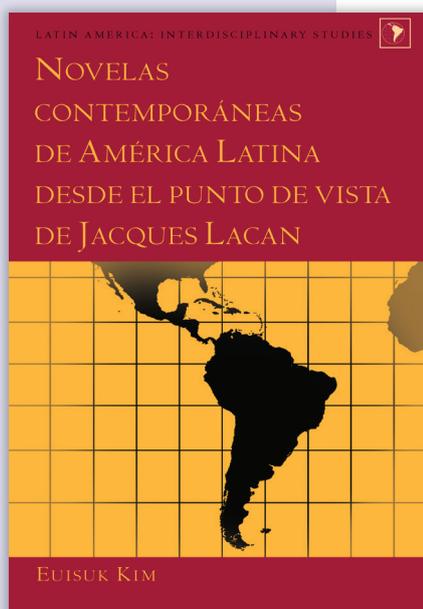
eBook (SUL) • ISBN 978-3-653-07211-2  
CHF 67.- / €<sup>D</sup> 60.95 / €<sup>A</sup> 61.70 /  
€ 51.40 / £ 42.- / US-\$ 61.95

Ralf Junkerjürgen · Cristina Alonso-Villa (eds)

## El mundo sigue, de Fernando Fernán-Gómez

Redescubrimiento de un clásico

La vuelta de «El mundo sigue» a la gran pantalla en 2015 representó un verdadero acontecimiento cinematográfico que suscitó un gran interés por parte de la crítica y del público. La película, truncada en su origen y relegada a objeto de estudio para especialistas, recuperó así el lugar que le correspondía en la historia del cine español. El presente volumen recoge entrevistas con Gemma Cuervo y Rosa Salgado, así como análisis realizados desde perspectivas diferentes de la obra en cuestión y su autor. Aparte de esto, se publica por primera vez el guion de rodaje, desconocido hasta la fecha, con los añadidos del director.



New York, 2018. VI, 150 pp.

**Latin America. Interdisciplinary Studies. Tomo 35**

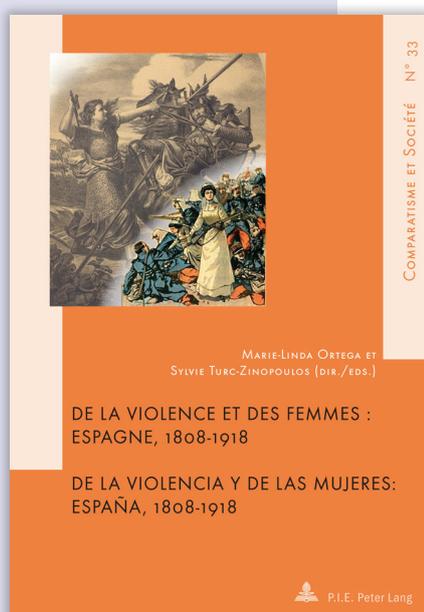
enc. • ISBN 978-1-4331-4082-2  
CHF 93.- / €<sup>D</sup> 80.95 / €<sup>A</sup> 82.50 /  
€ 75.- / £ 60.- / US-\$ 89.95

eBook (SUL) • ISBN 978-1-4331-4079-2  
CHF 98.- / €<sup>D</sup> 89.95 / €<sup>A</sup> 90.- /  
€ 75.- / £ 60.- / US-\$ 89.95

*Euisuk Kim*

## Novelas contemporáneas de América Latina desde el punto de vista de Jacques Lacan

**E**n este libro analizo las novelas de los autores latinoamericanos del siglo XX y XXI a través del psicoanálisis de Jacques Lacan. Las obras analizadas son de Gabriel García Márquez, Mario Vargas Llosa, Carlos Fuentes, Luisa Valenzuela, Antonio Skármeta, Roberto Bolaño, Poli Délano. Estas obras comparten su repudio por el psique complejo y contradictorio del individuo, quien juega con su identidad, no permitiendo la injerencia de dictámenes autoritarios, pero buscando a la vez, y de modo exasperado, anclajes en el mismo sistema simbólico que le den sentido a la falta de identidad. Esto explica el porqué de comportamientos contradictorios en la serie de novelas, donde el dominio del Otro y recurrente rebelión contra su dominación, se intuye que el yo individual no busca la separación definitiva de su tiranía. Más bien, aspira a su liberación mediante el sometimiento a otro dominio. Los casos estudiados en esta serie de obras, guardan relación con esta tesis en el sentido que ilustran las posibles variantes empleadas por el sujeto, cuya liberación conlleva a otra instancia de subyugación.



Bruxelles, 2017. 229 pp., 12 ill., 1 tabla

**Comparatisme et Société /  
Comparatism and Society. Tomo 33**

en rústica • ISBN 978-2-8076-0437-7  
CHF 47.- / €<sup>D</sup> 40.95 / €<sup>A</sup> 41.80 /  
€ 38.- / £ 31.- / US-\$ 45.95

eBook (SUL) • ISBN 978-2-8076-0438-4  
CHF 50.- / €<sup>D</sup> 44.95 / €<sup>A</sup> 45.60 /  
€ 38.- / £ 31.- / US-\$ 45.95

*Marie-Linda Ortega · Sylvie Turc-Zinopoulos (éds/eds)*

## De la violence et des femmes

Espagne, 1808–1918

## De la violencia y de las mujeres

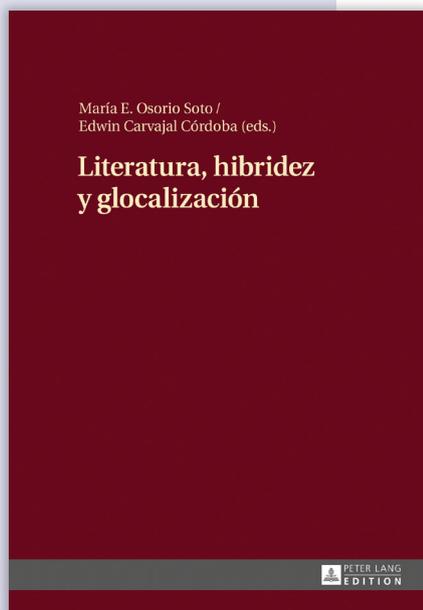
España, 1808–1918

**A** lo largo del siglo XIX, España valora la imagen de la mujer «ángel del hogar», que vela por el bienestar de los suyos y que dio lugar a una retahíla de mujeres principalmente representadas como víctimas de las violencias. En contra de tal estereotipo, este libro muestra que ante la violencia de las guerras y los conflictos sociopolíticos que se suceden de 1808 a 1918, las españolas se comprometen en la caridad activa o por sus escritos, militan, defienden sus derechos recurriendo a veces a la violencia, cuando no se convierten en criminales. Las doce contribuciones de este volumen (seis en español y seis en francés) estudian las representaciones literarias, periódicas e iconográficas de estas mujeres así como los usos que se hacen de ellas, no sin dedicar un espacio a la reflexión de las mujeres sobre la violencia.

María E. Osorio Soto · Edwin Carvajal Córdoba (eds)

## Literatura, hibridez y glocalización

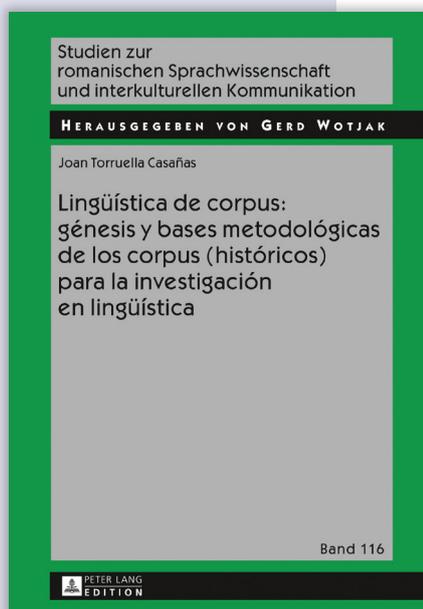
Este libro contiene una serie de trabajos investigativos del Grupo Estudios Literarios cuyo eje temático versa sobre los conceptos de glocalización, hibridez e identidad. Asumimos que estos fenómenos influyen sobre las producciones culturales y literarias en este nuevo milenio, ya que dan cuenta de un avance teórico y académico, en relación con los iniciados después de la segunda mitad del siglo XX y que, grosso modo, concernían al cuestionamiento de los discursos hegemónicos y el derrumbamiento del canon. Los trabajos que integran este volumen presentan perspectivas analíticas e interpretativas interdisciplinarias y el énfasis se pone en la idea que pensar «glocalmente» abre los espacios de representación hacia las «márgenes», pero también para los habitantes «otros» que las habitan.



Frankfurt am Main, 2017. 194 pp.,  
14 il. blanco/negro

enc. • ISBN 978-3-631-72223-7  
CHF 58.- / €<sup>D</sup> 49.95 / €<sup>A</sup> 51.40 /  
€ 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

eBook (SUL) • ISBN 978-3-631-72338-8  
CHF 61.- / €<sup>D</sup> 55.95 / €<sup>A</sup> 56.- /  
€ 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95



Frankfurt am Main, 2017. 280 pp.

**Studien zur romanischen Sprachwissenschaft und interkulturellen Kommunikation. Tomo 116**

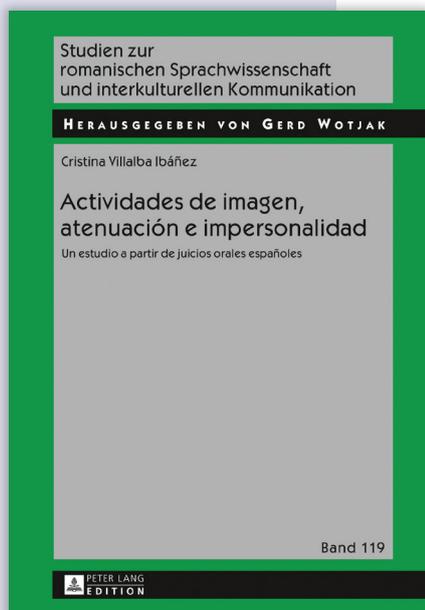
enc. • ISBN 978-3-631-71718-9  
CHF 58.- / €<sup>D</sup> 49.95 / €<sup>A</sup> 51.40 /  
€ 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

eBook (SUL) • ISBN 978-3-631-72332-6  
CHF 61.- / €<sup>D</sup> 55.95 / €<sup>A</sup> 56.- /  
€ 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

Joan Torruella

## Lingüística de corpus: génesis y bases metodológicas de los corpus (históricos) para la investigación en lingüística

La finalidad de este libro es mostrar las posibilidades que ofrece la «lingüística de corpus» para el estudio de la lengua en general y de la lengua antigua en particular, alertando de los peligros que su aplicación irreflexiva e indiscriminada puede acarrear. La obra trata principalmente de cómo diseñar y recopilar corpus para que estos sean representativos del universo lingüístico que quieren describir, y de los postulados que se deben tener presentes en el momento de su explotación (análisis de los datos). Se trata de mostrar métodos científicos, sustentados en análisis cuantitativos y estadísticos, que permitan un mayor avance en las investigaciones del que se ha podido conseguir con otras metodologías, para poder ofrecer perspectivas diferentes que permitan aportar nuevas interpretaciones.



Frankfurt am Main, 2017. 240 pp., 16 il.,  
7 tablas

**Studien zur romanischen  
Sprachwissenschaft und  
interkulturellen Kommunikation.  
Tomo 119**

enc. • ISBN 978-3-631-73126-0  
CHF 58.- / €<sup>D</sup> 49.95 / €<sup>A</sup> 51.40 /  
€ 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

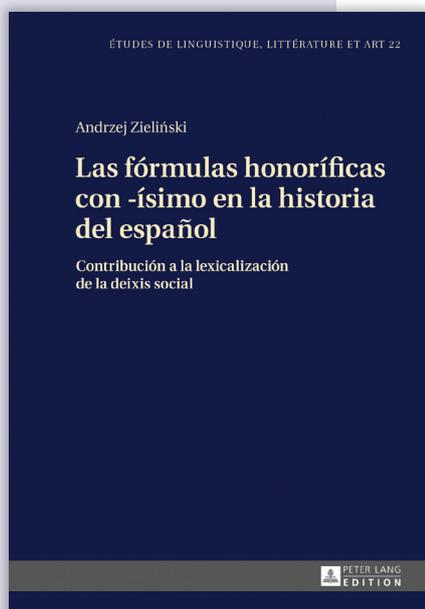
eBook (SUL) • ISBN 978-3-631-73127-7  
CHF 61.- / €<sup>D</sup> 55.95 / €<sup>A</sup> 56.- /  
€ 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

*Cristina Villalba Ibáñez*

## Actividades de imagen, atenuación e impersonalidad

Un estudio a partir de juicios orales españoles

El estudio de las actividades de imagen necesita partir de trabajos donde el fin de la interacción no sea esencialmente socializador. Solo de este modo será posible avanzar en la caracterización de este fenómeno. En esta línea, este libro analiza el discurso de los juristas a partir de juicios orales españoles. Tras una descripción del género y los atributos de la imagen de los participantes, se reflexiona sobre la manera en que se manifiesta la valorización y la amenaza de la imagen durante el juicio oral. En relación con las actividades de imagen, la atenuación y, particularmente, el uso de la impersonalidad con función atenuante, ocupan un lugar destacado en esta variedad discursiva. Ello se debe a que constituyen una herramienta útil para facilitar la negociación y el acuerdo.



Bern, 2017. 194 pp., 14 il. blanco/negro,  
17 tablas

**Études de linguistique, littérature et  
arts / Studi di Lingua, Letteratura e  
Arte. Tomo 22**

enc. • ISBN 978-3-631-72366-1  
CHF 58.- / €<sup>D</sup> 49.95 / €<sup>A</sup> 51.40 /  
€ 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

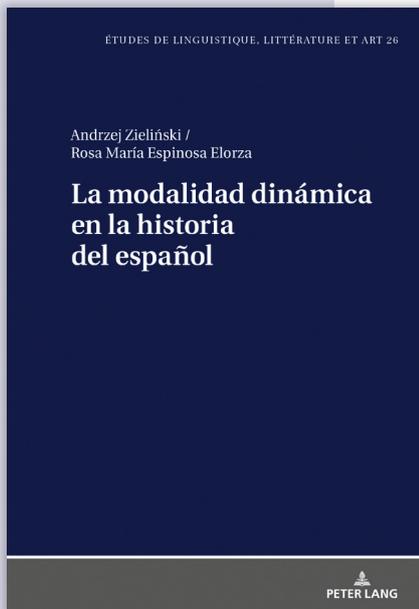
eBook (SUL) • ISBN 978-3-631-72367-8  
CHF 61.- / €<sup>D</sup> 55.95 / €<sup>A</sup> 56.- /  
€ 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

*Andrzej Zieliński*

## Las fórmulas honoríficas con -ísimo en la historia del español

Contribución a la lexicalización de la deixis social

El objetivo del estudio es doble: por una parte, analizar el origen de las fórmulas honoríficas con el sufijo superlativo -ísimo y, por otra, con ayuda de un corpus amplio, compuesto mayoritariamente por textos latinos (siglos V-IX) y españoles (siglos XV-XIX), estudiar cómo llegaron a lexicalizarse. Los resultados de la investigación ofrecen novedosas aportaciones sobre aspectos pragmáticos, semánticos y léxicos de la deixis social.



Andrzej Zieliński · Rosa María Espinosa Elorza

## La modalidad dinámica en la historia del español

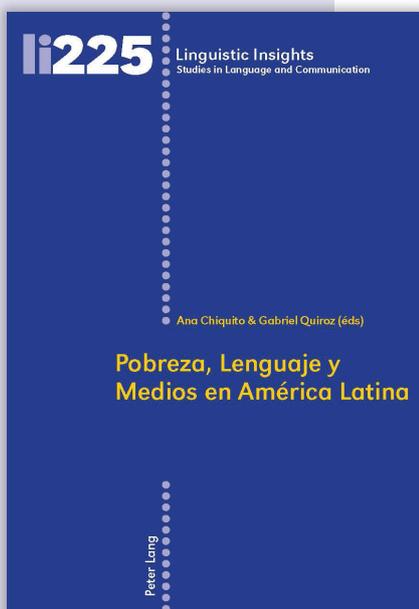
El libro profundiza en la modalidad dinámica, tema poco tratado en la bibliografía tanto de corte sincrónico como diacrónico. Esta modalidad se relaciona con las nociones de capacidad y habilidad —propias de la posibilidad dinámica— y de deseo e intención —dentro de la necesidad dinámica—. El análisis diacrónico demuestra que hay que otorgar a la dinámica un lugar privilegiado en la compleja categoría semántica de la modalidad, ya que desde ella se evoluciona no solo a la deóntica y a la epistémica, sino también a los ámbitos del aspecto y del tiempo. La investigación llevada a cabo ofrece novedosas aportaciones sobre particularidades morfosintácticas, semánticas y pragmáticas de la modalidad en español.

Berlin, 2018. 200 pp., 17 il. blanco/negro

**Etudes de linguistique, littérature et arts / Studi di Lingua, Letteratura e Arte. Tomo 26**

enc. • ISBN 978-3-631-74801-5  
CHF 47.– / €<sup>D</sup> 39.95 / €<sup>A</sup> 41.10 /  
€ 37.40 / £ 31.– / US-\$ 45.95

eBook (SUL) • ISBN 978-3-631-74802-2  
CHF 47.– / €<sup>D</sup> 44.95 / €<sup>A</sup> 44.90 /  
€ 37.40 / £ 31.– / US-\$ 45.95



Ana Chiquito · Gabriel Quiroz Herrera (eds)

## Pobreza, Lenguaje y Medios en América Latina

Los Casos de Argentina, Brasil, Colombia y México

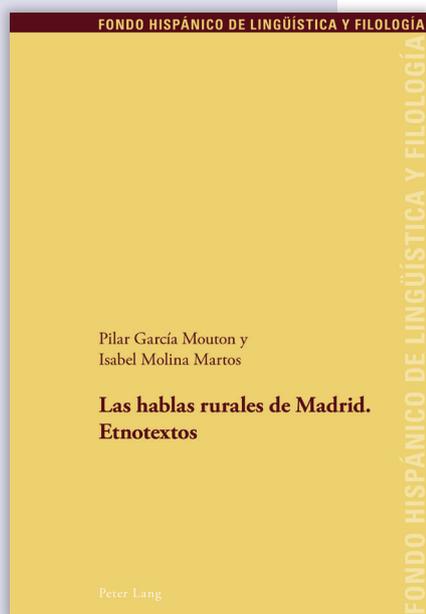
En una serie de interesantes artículos, esta publicación presenta, de manera innovadora, cómo los diarios más importantes de la Argentina, Brasil, Colombia y México comunican las nociones sobre la pobreza, cómo las encuadran y el lenguaje que utilizan para hacerlo. Los artículos contextualizan estas nociones a través de un análisis multidisciplinario y las relacionan con las teorías contemporáneas más relevantes sobre el tema, así como con el discurso político vigente y las medidas para erradicarla. Los artículos son resultado de las investigaciones llevadas a cabo por el proyecto *Pobreza, Lenguaje y Medios: Los Casos de la Argentina, Brasil, Colombia y México (Polame)*, financiado por el Consejo Noruego de Investigación (RCN).

Bern, 2017. 362 pp.

**Linguistic Insights. Studies in Language and Communication. Tomo 225**

enc. • ISBN 978-3-0343-2142-6  
CHF 103.– / €<sup>D</sup> 88.95 / €<sup>A</sup> 91.30 /  
€ 83.– / £ 68.– / US-\$ 100.95

eBook (SUL) • ISBN 978-3-0343-2999-6  
CHF 108.– / €<sup>D</sup> 98.95 / €<sup>A</sup> 99.60 /  
€ 83.– / £ 68.– / US-\$ 100.95



Bern, 2017. 219 pp., 26 gráficos

**Fondo Hispánico de Lingüística y Filología. Tomo 25**

en rústica • ISBN 978-3-0343-2694-0  
CHF 56.– / €<sup>D</sup> 47.95 / €<sup>A</sup> 49.50 /  
€ 45.– / £ 37.– / US-\$ 54.95

eBook (SUL) • ISBN 978-3-0343-2691-9  
CHF 59.– / €<sup>D</sup> 53.95 / €<sup>A</sup> 54.– /  
€ 45.– / £ 37.– / US-\$ 54.95

Pilar García Mouton · Isabel Molina Martos

## Las hablas rurales de Madrid

Enotextos

Este libro se enmarca en el *Atlas Dialectal de Madrid* (ADiM) [adim.cchs.csic.es], un atlas lingüístico español pensado para estudiar las hablas rurales de la Comunidad de Madrid, del que es un complemento. El volumen se abre con una caracterización de las hablas madrileñas, seguida de los etnotextos, que pueden escucharse en soporte audio y leerse en transcripción fonética enfrentada a su transliteración, lo que permitirá su uso con fines didácticos. El libro se cierra con un vocabulario que explica las palabras menos usuales de los textos. Los etnotextos parten de grabaciones hechas a los hablantes, hombres y mujeres, de más edad, que hacen de nexo entre los modos tradicionales de vida casi olvidados y los nuevos. Sus treinta y dos narraciones proporcionan materiales lingüísticos – sintaxis de la lengua oral, fonética y léxico en contexto – y aportan contenidos de valor etnográfico como las labores del campo: la trilla, la aceituna, el vino, la matanza; la caza; las tareas domésticas: lavar, la elaboración del queso o del pan; las fiestas: romerías, carnaval, bodas, aguinaldo, corroblos, etc.



Bern, 2017. 209 pp., 19 il. blanco/negro

en rústica • ISBN 978-3-0343-3137-1  
CHF 72.– / €<sup>D</sup> 61.95 / €<sup>A</sup> 63.80 /  
€ 58.– / £ 48.– / US-\$ 69.95

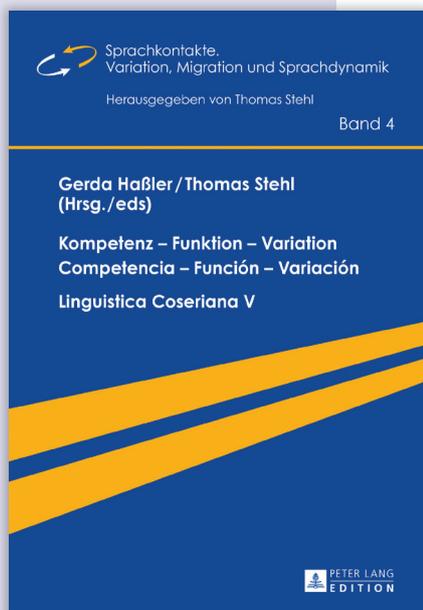
eBook (SUL) • ISBN 978-3-0343-3138-8  
CHF 76.– / €<sup>D</sup> 68.95 / €<sup>A</sup> 69.60 /  
€ 58.– / £ 48.– / US-\$ 69.95

Marina González-Sanz

## Tertulia e ideología

La mediatización del pensamiento político

Resulta innegable que los medios de comunicación, a través de un discurso en muchas ocasiones argumentativo y orientado ideológicamente, ejercen una enorme influencia en la construcción de la opinión pública. Sin embargo, no contamos en español con un modelo de análisis global que permita profundizar en la formalización lingüística de la ideología en los medios. El presente volumen ofrece un modelo teórico para emprender el estudio de aquellos discursos ideológicos desarrollados en un contexto mediático y que poseen un propósito persuasivo. Asimismo, incluye una aplicación de esta propuesta que toma como material el tipo discursivo de la tertulia periodística de tema político, una modalidad de discurso político mediatizado que se encuentra polarizada ideológicamente. Además, se trata de un género que no ha recibido atención específica hasta la fecha, cuyo estudio resulta relevante por el efecto social que tiene su difusión, dado su enorme éxito de audiencia. Esta obra contribuye, de esta forma, a ahondar en el conocimiento de la lengua española, puesto que se ocupa de analizar los mecanismos lingüísticos propios del discurso ideológico en español y de proponer un modelo de estudio fácilmente aplicable a diferentes tipos discursivos. Finalmente, creemos que también puede ayudar a generar en los ciudadanos una actitud crítica y reflexiva ante el discurso mediático que reciben.

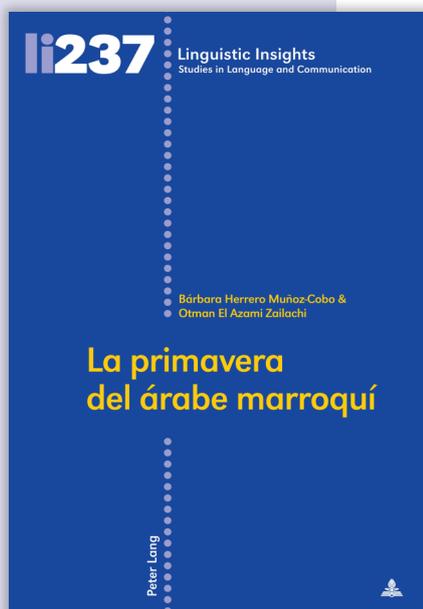


Frankfurt am Main, 2017. 402 pp., 27 il.,  
5 gráficos, 6 tablas

**Sprachkontakte. Variation, Migration und Sprachdynamik / Language contacts. Variation, migration and dynamics of languages / Contacts linguistiques. Variation, migration et dynamique linguistique. Tomo 4**

enc. • ISBN 978-3-631-67130-6  
CHF 116.– / €<sup>D</sup> 99.95 / €<sup>A</sup> 102.70 /  
€ 93.40 / £ 76.– / US-\$ 112.95

eBook (SUL) • ISBN 978-3-653-06462-9  
CHF 122.– / €<sup>D</sup> 110.95 / €<sup>A</sup> 112.10 /  
€ 93.40 / £ 76.– / US-\$ 112.95



Bern, 2017. 192 pp., 9 tablas

**Linguistic Insights. Studies in Language and Communication. Tomo 237**

enc. • ISBN 978-3-0343-3104-3  
CHF 63.– / €<sup>D</sup> 54.95 / €<sup>A</sup> 56.10 /  
€ 51.– / £ 42.– / US-\$ 61.95

eBook (SUL) • ISBN 978-3-0343-3103-6  
CHF 67.– / €<sup>D</sup> 60.95 / €<sup>A</sup> 61.20 /  
€ 51.– / £ 42.– / US-\$ 61.95

Gerda Haßler · Thomas Stehl (Hrsg./eds)

## Kompetenz – Funktion – Variation

## Competencia – Función – Variación

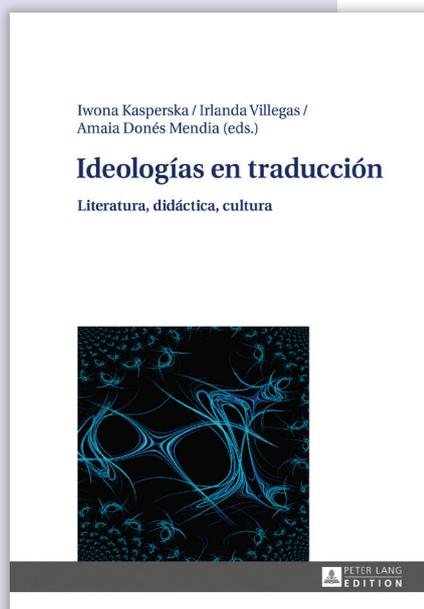
Lingüística Coseriana V

Este volumen contiene contribuciones a la V. Conferencia Internacional sobre Lingüística Coseriana. 26 Autores tratan aspectos teóricos de la obra de Coseriu, su postura con respecto a la historia y presente de las teorías del lenguaje, competencia lingüística, creatividad y fijación, funciones en el texto y discurso, así como la variación de lenguas. Las contribuciones ofrecen respuestas teóricas sobre algunos planteamientos de Coseriu, están fundamentadas empíricamente y contienen también reflexiones historiográficas. No se trata de una exégesis de los textos de Coseriu, sino de desarrollos productivos de una lingüística funcional orientada a la competencia lingüística y que tiene en cuenta a la variación lingüística.

Bárbara Herrero Muñoz-Cobo · Otman El Azami Zailachi

## La primavera del árabe marroquí

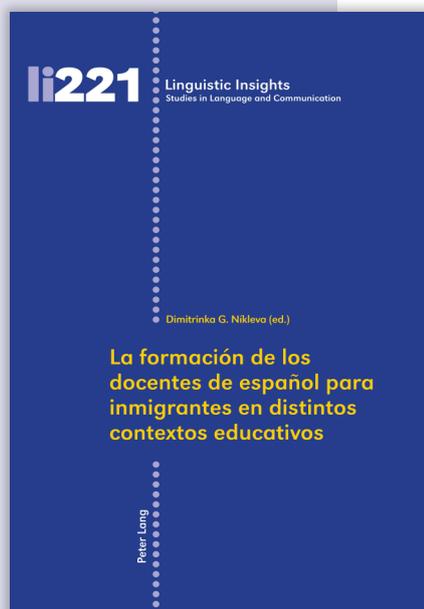
El libro parte de un análisis diacrónico y diatópico de la evolución de la diglosia marroquí durante las dos últimas décadas basándose en dos trabajos de campo llevados a cabo por los autores antes y después del cambio de siglo, en Marruecos uno y entre la comunidad migrante en España, el otro. Estas dos etapas funcionan como dos imágenes especulares de signo inverso que hacen patente cómo la situación diglósica se hace cada día más fluida y el árabe hablado conquista progresivamente nuevas funciones antes reservadas a la lengua superestrática. Su expansión en el espacio público conduce, asimismo, a su reforzamiento simbólico que lo convierte en pilar de la identidad radial, dinámica, compleja e híbrida de la comunidad lingüística. El libro analiza las causas, los medios y las posibles consecuencias de tal transición y concluye con propuestas para la normalización, la codificación y una mayor visibilización de esta lengua que, sin renunciar a la riqueza del árabe clásico, conduzcan al equilibrio sociolingüístico.



Frankfurt am Main, 2017. 284 pp., 10 il.,  
26 tablas

enc. • ISBN 978-3-631-66746-0  
CHF 70.- / €<sup>D</sup> 59.95 / €<sup>A</sup> 61.60 /  
€ 56.- / £ 46.- / US-\$ 67.95

eBook (SUL) • ISBN 978-3-631-70341-0  
CHF 73.- / €<sup>D</sup> 66.95 / €<sup>A</sup> 67.20 /  
€ 56.- / £ 46.- / US-\$ 67.95



Bern, 2017. 390 pp., 43 gráf., 45 tablas

**Linguistic Insights. Studies in  
Language and Communication.  
Tomo 221**

enc. • ISBN 978-3-0343-2135-8  
CHF 77.- / €<sup>D</sup> 65.95 / €<sup>A</sup> 68.20 /  
€ 62.- / £ 51.- / US-\$ 74.95

eBook (SUL) • ISBN 978-3-0343-2607-0  
CHF 81.- / €<sup>D</sup> 73.95 / €<sup>A</sup> 74.40 /  
€ 62.- / £ 51.- / US-\$ 74.95

*Iwona Kasperska · Irlanda Villegas · Amaia Donés Mendia (eds)*

## Ideologías en traducción

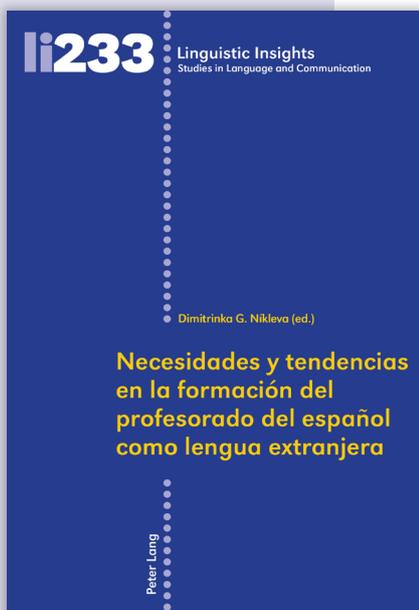
Literatura, didáctica, cultura

El volumen incluye contribuciones sobre los aspectos ideológicos de la traducción. Sus contribuciones abarcan una temática muy amplia que va de la selección de textos a traducir, las reescrituras y (nuevas) lecturas de textos antiguos; hasta la recepción de textos canónicos y periféricos en las culturas meta. Los autores entrelazan traducción e ideología en tanto prácticas multívocas y provocadoras enfocando las políticas de traducción, edición y cultura; la traducción de documentos oficiales; el proceso y las estrategias de traducción. El libro constituye una aportación investigativa de primera mano desde variados sitios de intersección en el más reciente panorama traductológico global.

*Dimitrinka Georgieva Níkleva (ed.)*

## La formación de los docentes de español para inmigrantes en distintos contextos educativos

Este libro está dedicado a la formación de los docentes para enseñar el español como segunda lengua (a inmigrantes). El estudio abarca todos los contextos educativos en España: formación universitaria, docentes de español en Educación Primaria y Secundaria, aulas de apoyo lingüístico, Escuelas Oficiales de Idiomas, academias y asociaciones humanitarias. Participan autores con amplia experiencia docente e investigadora de distintas etapas educativas y países. La metodología empleada en la investigación es muy variada: desde la revisión bibliográfica, que aporta la reflexión personal crítica, hasta los estudios cualitativos y cuantitativos con métodos estadísticos. Los autores participantes en este libro esperan concienciar con su investigación sobre la necesidad de una formación específica para los profesores de español como segunda lengua que considere las características propias de cada contexto educativo, pero que a la vez tenga como punto de partida la formación lingüística y didáctica necesaria para que el proceso de enseñanza-aprendizaje culmine con el esperado éxito comunicativo que contribuirá a la integración social y cultural de los inmigrantes.

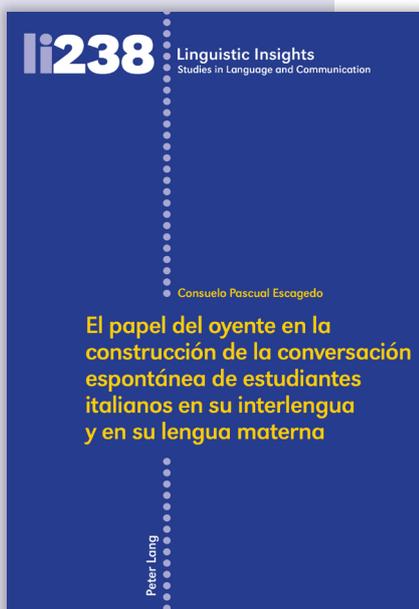


Bern, 2017. 401 pp., 28 tablas, 43 il. en color, 5 il. en blanco/negro

**Linguistic Insights. Studies in Language and Communication. Tomo 233**

enc. • ISBN 978-3-0343-2948-4  
CHF 109.- / €<sup>D</sup> 93.95 / €<sup>A</sup> 96.80 /  
€ 88.- / £ 72.- / US-\$ 106.95

eBook (SUL) • ISBN 978-3-0343-2945-3  
CHF 115.- / €<sup>D</sup> 104.95 / €<sup>A</sup> 105.60 /  
€ 88.- / £ 72.- / US-\$ 106.95



Bern, 2017. 295 pp., 74 tablas, 83 gráf.

**Linguistic Insights. Studies in Language and Communication. Tomo 238**

enc. • ISBN 978-3-0343-3184-5  
CHF 99.- / €<sup>D</sup> 85.95 / €<sup>A</sup> 88.- /  
€ 80.- / £ 66.- / US-\$ 96.95

eBook (SUL) • ISBN 978-3-0343-3185-2  
CHF 105.- / €<sup>D</sup> 94.95 / €<sup>A</sup> 96.- /  
€ 80.- / £ 66.- / US-\$ 96.95

*Dimitrinka G. Nikleva (ed.)*

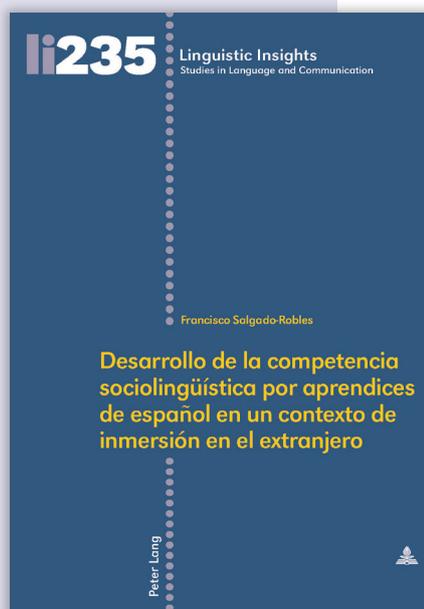
## Necesidades y tendencias en la formación del profesorado del español como lengua extranjera

Se trata de un libro para y sobre el profesor de español. Por un lado, reflexiona sobre la labor del profesor desde una perspectiva plenamente actual. Se revisa cuáles han de ser sus competencias y actitudes a través de estudios que abordan aspectos recientes y novedosos sobre la labor didáctica en el aula de ELE (español como lengua extranjera). Por otro lado, el libro aporta diversas herramientas metodológicas que los profesores pueden incorporar a su tarea docente. Todo ello desemboca en una reflexión sobre los programas actuales de formación de profesores, en torno, sobre todo, a su evolución y a los nuevos retos a los que habrán de responder. Se contempla la formación inicial y continua o permanente de los profesores de ELE. Los primeros cuatro capítulos constituyen una primera parte que se centra en la formación didáctica. Se proporciona una nueva visión de la labor docente y se aborda la pedagogía «postmétodo» desde la perspectiva del currículo. El quinto capítulo sobre la formación continua sirve de puente con la segunda parte, dedicada a temas teórico-prácticos, tanto lingüísticos como didácticos: interacción, desarrollo conversacional, pragmática cognitiva, variación diatópica del léxico coloquial, vocabulario y secuencias formulaicas, comunicación intercultural y no verbal. El último capítulo está dedicado a la evaluación y el aprendizaje.

*Consuelo Pascual Escagedo*

## El papel del oyente en la construcción de la conversación espontánea de estudiantes italianos en su interlengua y en su lengua materna

Este libro aborda el tema de la contribución del oyente y su importancia en la construcción de la conversación espontánea. Se trata de un estudio que arroja luz sobre algunos fenómenos relacionados con el funcionamiento de la interacción oral en italiano nativo y en español lengua extranjera. En particular, atiende a los turnos de apoyo (TA), esas emisiones del oyente que transmiten al hablante seguimiento y participación activa en la conversación. A partir de los postulados del Análisis de la Conversación, se han analizado cualitativa y cuantitativamente los TA de conversaciones en dos niveles de dominio del español y en italiano. Los resultados obtenidos han permitido conocer, por un lado, la incidencia del nivel de dominio de la lengua extranjera sobre los mecanismos de producción de TA verbales, por otro, la influencia de la lengua materna sobre la lengua meta y, por último, determinar las especificidades lingüísticas y culturales en la producción de los TA de los italianos, respecto a las de los españoles. Las diferencias de los estilos conversacionales halladas indican que se requiere la creación de material didáctico que facilite la comprensión y el uso de los TA.

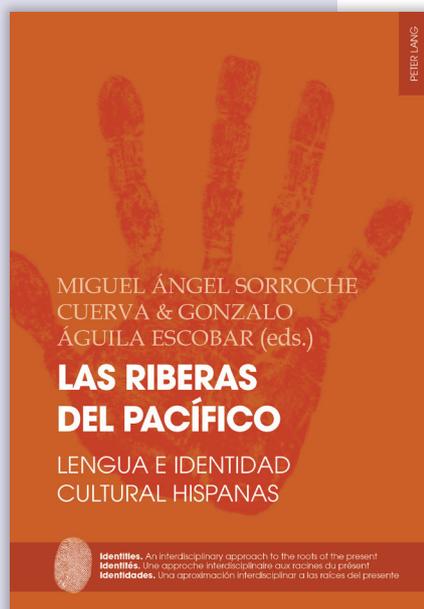


Bern, 2018. 241 pp., 48 tablas, 2 fig.

**Linguistic Insights. Studies in Language and Communication. Tomo 235**

enc. • ISBN 978-3-0343-2325-3  
CHF 89.- / €<sup>D</sup> 76.95 / €<sup>A</sup> 79.20 /  
€ 72.- / £ 59.- / US-\$ 86.95

eBook (SUL) • ISBN 978-3-0343-2322-2  
CHF 94.- / €<sup>D</sup> 85.95 / €<sup>A</sup> 86.40 /  
€ 72.- / £ 59.- / US-\$ 86.95



Bern, 2017. 197 pp., 13 il. en color,  
4 il. blanco/negro

**Identidades. Una aproximación interdisciplinar a las raíces del presente. Tomo 8**

en rústica • ISBN 978-3-0343-2783-1  
CHF 77.- / €<sup>D</sup> 65.95 / €<sup>A</sup> 68.20 /  
€ 62.- / £ 51.- / US-\$ 74.95

eBook (SUL) • ISBN 978-3-0343-2784-8  
CHF 81.- / €<sup>D</sup> 73.95 / €<sup>A</sup> 74.40 /  
€ 62.- / £ 51.- / US-\$ 74.95

Francisco Salgado-Robles

## Desarrollo de la competencia sociolingüística por aprendices de español en un contexto de inmersión en el extranjero

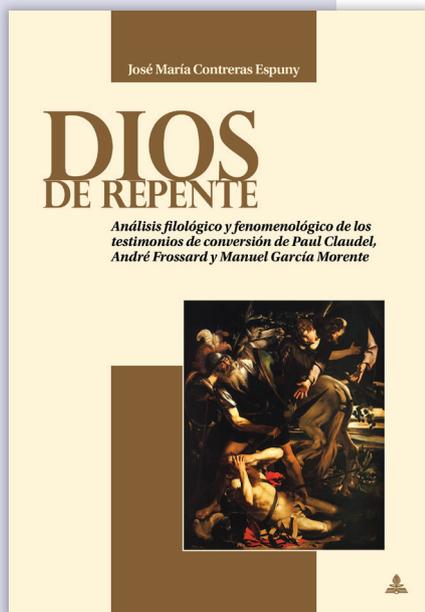
Aunque generalmente se piensa que la manera más eficiente y exitosa para perfeccionar una segunda lengua es estudiar en el extranjero, la investigación empírica se ha enfocado en la adquisición de rasgos de la lengua estándar en oposición a aquellos variables. Por consiguiente, esta monografía investiga hasta qué punto aprendices de español como segunda lengua adquieren estructuras variables de la lengua –leísmo y laísmo– mientras realizan un programa de inmersión en el extranjero de cuatro meses de duración. Este trabajo está formado por dos grupos de aprendices de español matriculados en dos diferentes tipos de programas en Madrid (un programa académico ordinario vs. un programa académico con prácticas de voluntariado) y un grupo de hablantes nativos. Es una investigación longitudinal cuantitativa y cualitativa de datos orales y escritos. Este volumen contribuye a comprender mejor la adquisición de la variación dialectal, a documentar, de manera original, la relación entre las competencias intercultural y sociolingüística, y a dar a conocer, por primera vez, el impacto del tipo de programa en el desarrollo sociolingüístico de aprendices de español como segunda lengua.

Miguel Ángel Sorroche Cuerva • Gonzalo Águila Escobar (eds)

## Las riberas del Pacífico

Lengua e identidad cultural hispanas

Los procesos de intercambio cultural han marcado durante siglos el devenir de las numerosas culturas que entraron en contacto por diversas razones. El intenso proceso de globalización de hoy es el final de un largo camino que comenzó con los desplazamientos de larga distancia. Rutas que permitieron la transferencia de objetos, personas e ideas, iniciando una transcultura que hoy en día puede ser estudiada. Entrados ya en el siglo XXI, las miradas al pasado fijan su atención en los acontecimientos que se desarrollaron en los primeros años del siglo XVI en América, de los que se cumplen quinientos años desde que acontecieron. Esto nos permite reflexionar sobre las verdaderas dimensiones de los acontecimientos que tuvieron lugar en aquellos territorios. Este libro reúne las reflexiones de un grupo de profesores de las Universidades de Granada y Barcelona sobre la verdadera dimensión del proceso de descubrimiento americano. Son un conjunto multidisciplinario de trabajos alrededor del mismo objeto, la presencia de lo hispano en el contexto americano y asiático, como reflejo de una huella cultural que habla de un acontecimiento histórico que duró más de trescientos años.



Bern, 2018. 249 pp.

en rústica • ISBN 978-3-0343-3169-2

CHF 81.- / €<sup>D</sup> 69.95 / €<sup>A</sup> 71.50 /

€ 65.- / £ 53.- / US-\$ 78.95

eBook (SUL) • ISBN 978-3-0343-3236-1

CHF 85.- / €<sup>D</sup> 76.95 / €<sup>A</sup> 78.- /

€ 65.- / £ 53.- / US-\$ 78.95

*José María Contreras Espuny*

## Dios de repente

Análisis filológico y fenomenológico de los testimonios de conversión de Paul Claudel, André Frossard y Manuel García Morente

**E**n este estudio se ahonda en tres testimonios autógrafos de conversión súbita al catolicismo en el siglo XX: Paul Claudel, Manuel García Morente y André Frossard. Se abre el libro con un primer apartado donde se describe el esquema fenomenológico que despliega este tipo de experiencias para, acto seguido, abrir el debate filológico sobre la naturaleza de estos textos y su relación dentro del género autobiográfico. En el sentido filosófico y teológico, se rastrean los antecedentes en las distintas experiencias místicas y se resaltan los paralelismos con casos clásicos, como serían los de San Pablo de Tarso y San Agustín de Hipona. En el sentido filológico, se plantea la posibilidad de un subgénero dada la idiosincrasia particular que narrativamente configuran los tres escritos. Posteriormente, se procede al análisis pormenorizado de cada uno de los testimonios, tendiendo puentes comparativos que nos ayuden a ponderar las particularidades personales, filosóficas y filológicas de la experiencia y de los escritos que las describen.

<b>A</b>	Abrunhosa e Sousa, Duarte . . . . .	3	Pérez-Salazar, Carmela . . . . .	9
	Águila Escobar, Gonzalo . . . . .	24	<b>Q</b>	Quiroz Herrera, Gabriel . . . . .
	Ainciburu, María Cecilia . . . . .	8		19
	Alonso-Villa, Cristina . . . . .	15	<b>R</b>	Raposo, Berta . . . . .
	Andrade Boué, Pilar . . . . .	6		6
<b>B</b>	Baigorri, Jesús . . . . .	5	<b>S</b>	Salgado-Robles, Francisco . . . . .
	Barreiro García, Fernando . . . . .	7		24
	Barrero Bernal, Lina María . . . . .	4		Sánchez Lopera, Alejandro . . . . .
	Bernecker, Walther L. . . . .	6		5
	Buck, Anna-Sophia . . . . .	13		Sanmarco Bande, María Teresa . . . . .
<b>C</b>	Carvajal Córdoba, Edwin . . . . .	8, 17		12
	Celayeta, Nekane . . . . .	9		Scheffler, Ben . . . . .
	Chas Aguión, Antonio . . . . .	9		13
	Chiquito, Ana . . . . .	19		Serrani, Lavinia . . . . .
	Contreras Espuny, José María . . . . .	25		2
	Cruz Volio, Gabriela . . . . .	10		Sierra Benítez, Esperanza Macarena . . . . .
	Cuesta Torre, María Luzdivina . . . . .	10		3
<b>D</b>	Devís Márquez, Pedro Pablo . . . . .	11		Simonson, Martin . . . . .
	Díaz Arenas, Ángel . . . . .	11		7
	Domínguez Martínez, Alberto . . . . .	12		Sorroche Cuerva, Miguel Ángel . . . . .
	Domínguez Vázquez, María José . . . . .	12		24
	Donés Mendiá, Amaia . . . . .	22		Stehl, Thomas . . . . .
	Dorta, Josefa . . . . .	13	<b>T</b>	Torruella, Joan . . . . .
<b>E</b>	El Azami Zalachi, Otman . . . . .	21		17
	Elvert, Jürgen . . . . .	5		Turc-Zinopoulos, Sylvie . . . . .
	Espinosa Elorza, Rosa María . . . . .	19		16
<b>F</b>	Felten, Hans . . . . .	13	<b>V</b>	Villalba Ibáñez, Cristina . . . . .
	Fernández Martínez, Silvia . . . . .	2		18
	Fernández Orrico, Jesús . . . . .	14		Villegas, Irlanda . . . . .
<b>G</b>	García Mouton, Pilar . . . . .	20		22
	González Rivera, Melvin . . . . .	14	<b>Z</b>	Zieliński, Andrzej . . . . .
	González-Sanz, Marina . . . . .	20		18, 19
	Guijarro Lasheras, Rodrigo . . . . .	6		
	Gutiérrez Rexach, Javier . . . . .	14		
<b>H</b>	Haßler, Gerda . . . . .	21		
	Herrero Muñoz-Cobo, Bárbara . . . . .	21		
	Hobisch, Elisabeth . . . . .	15		
<b>I</b>	Iglesias Vázquez, Yarelni . . . . .	14		
	Iturmendi Coppel, Marta . . . . .	6		
<b>J</b>	Junkerjürgen, Ralf . . . . .	15		
<b>K</b>	Kasperska, Iwona . . . . .	22		
	Kim, Euisuk . . . . .	16		
<b>M</b>	Maggi-Germain, Nicole . . . . .	4		
	Mella Méndez, Lourdes . . . . .	2, 3, 4		
	Molina Martos, Isabel . . . . .	20		
	Montero Gilete, Raúl . . . . .	7		
	Moradiellos, Enrique . . . . .	5		
<b>N</b>	Nikleva, Dimitrinka G. . . . .	23		
	Nikleva, Dimitrinka Georgieva . . . . .	22		
<b>O</b>	Olza, Inés . . . . .	9		
	Ortega, Marie-Linda . . . . .	16		
	Osorio Soto, María E. . . . .	17		
<b>P</b>	Pascual Escagedo, Consuelo . . . . .	23		

**Sede social**

Peter Lang AG  
International Academic Publishers  
Wabernstrasse 40  
3007 Bern  
Suiza

Tel. +41 (0)31 306 17 17  
Fax +41 (0)31 306 17 27  
info@peterlang.com

**Oficina editorial • IT • Finance  
Gerencia • Ventas y marketing**

**Servicios centrales**

Peter Lang AG  
International Academic Publishers  
Wabernstrasse 40  
3007 Bern  
Suiza

Tel. +41 (0)32 376 17 17  
Fax +41 (0)32 376 17 27  
order@peterlang.com

**Alemania**

Peter Lang GmbH  
Internationaler Verlag der Wissenschaften  
Schlüterstraße 42  
10707 Berlin  
Alemania

Tel. +49 (0)30 23256 79 00  
Fax +49 (0)30 23256 79 02  
info@peterlang.com

**Sucursales en Hamburgo, Essen  
y Stuttgart**

**EE. UU.**

Peter Lang Publishing, Inc.  
29 Broadway  
New York, NY 10006  
EE. UU.

Customer Service: Tel. (800) 770-5264  
Tel. +1 (212) 647-7706  
Fax +1 (212) 647-7707  
info@peterlang.com

**Reino Unido e Irlanda**

Peter Lang Ltd  
International Academic Publishers  
52 St Giles  
Oxford, OX1 3LU  
Reino Unido

Tel. +44 (0)1865 514160  
Fax +44 (0)1865 604028  
info@peterlang.com

**Sucursal en Dublín**

**Bélgica**

P.I.E. Peter Lang SA  
Éditions Scientifiques Internationales  
Avenue Maurice 1, 6<sup>e</sup> étage  
1050 Bruxelles  
Bélgica

Tél. +32 (0)2 347 72 36  
Fax +32 (0)2 347 72 37  
info@peterlang.com

**Austria**

Peter Lang GmbH  
Internationaler Verlag der Wissenschaften  
Lenaugasse 9/8  
1080 Wien  
Austria

Tel. +43 (0)1 403 58 26  
Fax +43 (0)1 406 74 28  
info@peterlang.com

**Polonia**

Peter Lang GmbH  
Wydawnictwo Naukowe  
Przedstawicielstwo w Polsce  
Ul. Zimorowica 2 m.11  
02-062 Warszawa  
Polonia

Tel. +48 660 759467  
info@peterlang.com

**Turquía**

Peter Lang GmbH  
Uluslararası Bilimsel Yayınevi  
Esra Bahşi  
Maden Mh. Baglar Sk. No. 6/3  
34450 Sarıyer Istanbul  
Turquía

Tel. +90 212 271 77 55  
info@peterlang.com

**Rights & Licenses**

Claudia Stegmann  
International Rights Sales Manager

Tel. +49 (0)69 78 07 05 20  
rights@peterlang.com  
permissions@peterlang.com

**eBooks & Online Reference**

Romain Chesa  
Global Sales Manager  
(eBooks and Online Reference)

Tel. +41 (0)31 306 17 05  
r.chesa@peterlang.com

**Press and Corporate Communications**

Susanne Schettler  
Head of Press and Corporate  
Communications

Tel. +41 (0)31 306 17 07  
press@peterlang.com  
reviews@peterlang.com

**Marketing**

Alexander Thiesen  
Global Marketing Manager

Tel. +41 (0)31 306 17 06  
a.thiesen@peterlang.com

**América Latina**

Cranbury International LLC  
Ethan Atkin  
7 Clarendon Ave.  
Montpelier, VT 05602  
E.E. U.U.

Tel. +1 802-223-6565  
Fax +1 802-223-6824

eatkin@cranburyinternational.com

**Australia, Nueva Zelanda,  
Papúa Nueva Guinea y Fiya**

Co Info Pty Ltd  
Jade Wood  
200A Rooks Road  
Vermont, VIC 3133  
Australia

Tel. + 613 9210 7777  
Fax + 613 9210 7788

books@coinfo.com.au

**China**

Ian Taylor Associates Ltd. Beijing Office  
B1102 Building 4, BeijingINN  
No. 11 East Shuijing Hutong  
Dongcheng District  
100010 Beijing  
R.P. China

Tel. +86 (0)10 5864 3360  
Fax +86 (0)10 5864 3320

ian@iantaylorassociates.com

**Corea del Sur**

IMPACT KOREA  
ChongHo Ra  
Suite 715, Shinhan Nextel  
14 Dosun-dong, Sungdong-gu  
Seoul 133-714  
Corea del Sur

Tel. +82 2 2296 0140  
Fax +82 2 2296 0143

impactkr@kornet.net

**España, Portugal y Gibraltar**

Iberian Book Services  
Charlotte Prout  
Sector Islas 12, 1ºB  
28760 Tres Cantos, Madrid  
España

cprout@iberianbookservices.com

**Filipinas**

Edwin Makabenta  
109 Talayan Street, Talayan Village  
Quezon City  
Filipinas 1104

Tel. +63 2 703 9792  
Fax +63 918 911 6384

edmak@pltdsl.net

**Francia, Bélgica y Luxemburgo**

Enter & Read  
Albertine Luginbuhl  
23 rue du Départ, Boîte 37  
75014 Paris  
Francia

Tél. +33 6 81 04 76 85

albertineluginbuhl@orange.fr

**Hong Kong y Taiwán**

China Publishers Services Ltd  
Edwin Chu  
Room 718, Fortune Commercial Building  
362 Sha Tsui Road, Tsuen Wan  
N.T. Hong Kong SAR

Tel. +852 2491 1436  
Fax +852 2491 1435

edwin@cps-hk.com

**Marruecos**

Librairie Nationale  
Mik Kerouach  
Responsable Département Universitaire  
El Farah II, Lot n° 3, QI  
Mohammedia – Marruecos

Tél. +212 661045776

m.kerouach@librairienationale.co.ma

**Medio Oriente**

International Publishers Representatives  
David Atiyah  
PO Box 25731  
1311 Nicosia  
Chipre

Tel. +357 22 872355  
Fax +357 22 872359

iprschl@spidernet.com.cy

**Sudáfrica, Botsuana y Namibia**

Academic Marketing Services (Pty) Ltd  
PO Box 130  
Woodlands 2080  
Sudáfrica

Tel. +27 (0)11 447 7441  
Fax +27 (0)11 447 2314

info@academicmarketing.co.za

**Otros países**

Peter Lang AG  
International Academic Publishers  
Wabernstrasse 40  
3007 Bern  
Suiza

Tel. +41 (0)31 306 17 04

order@peterlang.com

**Medio Oriente**

Avicenna Research  
Mr. Nazim Mohammadi  
Dubai  
Emiratos Árabes Unidos  
Tel. +971 50 1138640  
Tel. +44 7944 464122  
info@avicenna-research.com

**Turquía**

Mr. Kivanc Cinar  
Prof. Dr. Ahmet Taner Kislali Mahallesi  
2830 Cadde No: 18  
Cayyolu -Ankara  
Turquía  
Tel. +90 312 446 7792 Ext. 1005  
Fax +90 312 446 7793  
Mobile +90 544 618 36 18  
kcinar@informascope.com

**Australia y Nueva Zelanda**

Bezi Publishing Services  
Mrs. Louise Valier-D'Abate  
PO Box 1233  
Mitcham North Vic 3132  
Australia  
Tel. +61 455 864 860  
louise@bezi.com.au

**Hungría, Eslovenia, Croacia y Bulgaria**

Scientific Knowledge Services  
Mrs. Ángyán Katalin  
Chamerstrasse 172  
6300 Zug  
Suiza  
Tel. +36 27 785 865  
Mobile +36 70 272 6200  
hu@scientificknowledgeservices.com

**Otros países**

Peter Lang AG  
International Academic Publishers  
Wabernstrasse 40  
3007 Bern  
Suiza  
Tel. +41 (0)31 306 17 04  
r.chesa@peterlang.com



**PETER LANG**  
**eBooks**  
for **Libraries**

WWW.PETERLANG.COM/EBOOKS

Available as  
ePUB and  
PDF

DRM-free

10,000+  
titles

**Try Evidence Based Selection****Your benefits**

- Twelve months free access to all eBook titles
- Decreased cost per download
- Retain control of the final selection process
- COUNTER4-compliant usage statistics
- Low risk

Contact us for a tailored offer:  
[r.chesa@peterlang.com](mailto:r.chesa@peterlang.com)

ACADEMIC RESEARCH BROUGHT TO THE POINT



**PETER LANG**  
INTERNATIONAL ACADEMIC PUBLISHERS



[www.peterlang.com](http://www.peterlang.com)



[www.facebook.com/VerlagPeterLang](https://www.facebook.com/VerlagPeterLang)



[@VerlagPeterLang](https://twitter.com/VerlagPeterLang)